

FAVORIT 65410 VI

Notice d'utilisation
Benutzerinformation
Οδηγίες Χρήσης

Lave-vaisselle
Geschirrspüler
Πλυντήριο πιάτων

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité.

Afin de garantir une performance optimale et constante de votre appareil, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Il vous permettra d'utiliser correctement et efficacement toutes les fonctions de l'appareil. Nous vous recommandons de conserver cette notice à proximité pour une utilisation rapide et optimale. Si l'appareil devez être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

Sommaire

Notice d'utilisation	3	Fonction "Tout en 1"	17
Informations relatives à la sécurité	3	Activation/désactivation de la fonction "Tout en 1"	17
Utilisation correcte	3	Programmes de lavage	19
Consignes de sécurité	3	Sélection et départ d'un programme de lavage	19
Sécurité enfants	4	Déchargement du lave-vaisselle	21
Installation	4	Entretien et nettoyage	21
Description de l'appareil	5	Nettoyage des filtres	21
Bandeau de commande	6	Nettoyage des bras d'aspersion	22
Mode programmation	7	Nettoyage de la carrosserie	23
Signaux sonores	7	Nettoyage interne	23
Première utilisation	8	En cas d'absence prolongée	23
Réglage de l'adoucisseur d'eau	8	Précautions contre le gel	23
Réglage manuel	9	Transport de l'appareil	23
Réglage électronique	9	En cas d'anomalie de fonctionnement ...	23
Utilisation du sel régénérant	9	Caractéristiques techniques	25
Utilisation du liquide de rinçage	10	Instructions d'installation	26
Réglage de la dose de liquide de rinçage	11	Installation	26
Utilisation quotidien	11	Fixation	26
Rangement des couverts et de la vaisselle	12	Mise à niveau	26
Panier inférieur	13	Raccordements à l'arrivée d'eau	26
Panier à couverts	13	Tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité	27
Panier supérieur	14	Raccordement du tuyau de vidange	28
Réglage de la hauteur du panier supérieur	15	Branchements électriques	29
Utilisation du produit de lavage	16	Protection de l'environnement	29
Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant	16	Matériaux d'emballage	29

Notice d'utilisation

Informations relatives à la sécurité

 Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne, afin que le nouvel utilisateur soit correctement informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Utilisation correcte

- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre lave vaisselle. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion.
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou placez-les en position horizontale dans le panier supérieur.
- N'utilisez que des produits (détergent, sel, produit de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Évitez d'ouvrir la porte tandis que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper.
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.
- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez le Service Après-vente. Exigez des pièces d'origine.

Consignes de sécurité

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou leur donne des instructions sur la manière de l'utiliser.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures chimiques au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Potentiellement dangereux ! Respectez les instructions de sécurité du fabricant de produit de lavage pour lave-vaisselle.
- L'eau de votre lave-vaisselle n'est pas potable. Des résidus de produit de lavage peuvent subsister dans votre appareil.

- Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle est toujours correctement fermée lorsque vous n'êtes pas occupé à le remplir ou le vider. Vous éviterez ainsi que quelqu'un ne trébuche sur la porte ouverte et ne se blesse.
- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de votre appareil.

Sécurité enfants

- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Ne laissez pas des enfants utiliser le lave-vaisselle sans contrôle.
- Ne laissez pas les emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Conservez tous les détergents dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Éloignez les enfants à bonne distance de l'appareil lorsque la porte est ouverte.

Installation

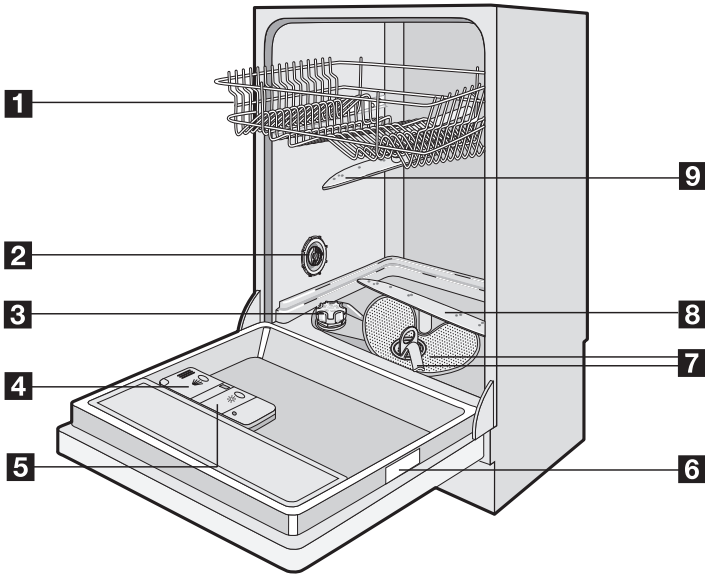
- Vérifiez que le lave-vaisselle n'a subi aucun dommage au cours du transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé. Si votre lave-vaisselle est endommagé, adressez-vous à votre revendeur.
- Retirez tous les emballages avant utilisation.
- Les branchements électriques et hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne doivent être effectués que par un électricien et/ou un plombier qualifié.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier les spécifications ou de tenter de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez jamais le lave vaisselle si le câble électrique ou les tuyaux d'eau sont endommagés ; ou si le bandeau de commande, le plan de travail de l'appareil ou la plinthe sont endommagés au point que l'intérieur de l'appareil en est accessible. Contactez votre Service Après-vente pour éviter tout danger.
- Les parois du lave vaisselle ne doivent jamais être percées, pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.



AVERTISSEMENT

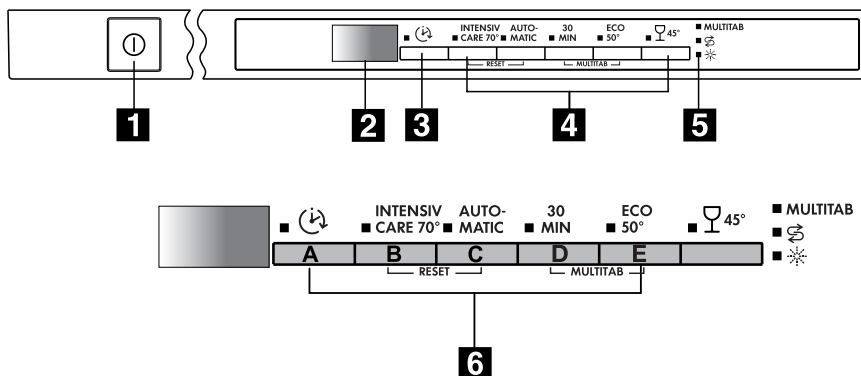
Avant de procéder aux branchements électriques et hydrauliques, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans les paragraphes spécifiques de cette notice.

Description de l'appareil



- 1 Panier supérieur
- 2 Sélecteur de dureté de l'eau
- 3 Réservoir à sel
- 4 Distributeur de produit de lavage
- 5 Distributeur de liquide de rinçage
- 6 Plaque signalétique
- 7 Filtres
- 8 Bras d'aspersion inférieur
- 9 Bras d'aspersion supérieur

Bandeau de commande



- 1 Touche Marche/Arrêt
- 2 Affichage numérique
- 3 Touche Départ différé
- 4 Touches de sélection des programmes
- 5 Voyants
- 6 Touches de fonction

Voyants	
"Tout en 1"	Indique que la fonction "Tout en 1" est activée/désactivée (voir "Fonction Tout en 1")
Sel 	S'allume quand le réservoir à sel est vide. ¹⁾
Produit rinçage 	S'allume quand le distributeur de liquide de rinçage est vide. ¹⁾

1) Les voyants des réservoirs à sel et liquide de rinçage ne sont jamais allumés pendant qu'un programme est en cours, même s'il est nécessaire d'ajouter du sel et/ou du liquide de rinçage.

Affichage numérique

L'affichage numérique indique :

- le niveau de l'adoucisseur d'eau,
- le temps restant (approximatif) avant la fin du programme,
- l'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage (**UNIQUEMENT** si la fonction "Tout en 1" est activée),
- la fin du programme de lavage (affichage d'un zéro),
- le décompte du départ différé,
- les codes d'anomalie de l'appareil,
- l'activation/la désactivation des signaux sonores.

Touches de fonction

Ces touches servent aussi à régler les fonctions suivantes :

- le niveau de l'adoucisseur d'eau,
- l'annulation d'un programme en cours ou d'un départ différé,
- l'activation/la désactivation de la fonction "Tout en 1",
- l'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage si la fonction "Tout en 1" est activée,
- l'activation/la désactivation des signaux sonores.

Mode programmation

L'appareil est en mode programmation lorsque **tous** les voyants de programme sont allumés.



Rappelez-vous que pour effectuer une opération quelconque, comme par exemple :

- sélectionner un programme de lavage
- régler l'adoucisseur d'eau
- activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage
- activer/désactiver les signaux sonores

l'appareil **DOIT** être en mode programmation.

Si un voyant de programme est allumé, cela signifie que le dernier programme de lavage exécuté est encore en mémoire.

Dans un tel cas, pour restaurer le mode programmation, il sera nécessaire d'annuler le programme.

Pour annuler un programme sélectionné ou en cours : appuyez simultanément sur les deux touches situées au-dessus du mot RESET et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que tous les voyants de programme soient allumés. Le programme est alors annulé et l'appareil se trouve en mode programmation.

Signaux sonores



Des signaux sonores ont été programmés pour indiquer les opérations que l'appareil est en train d'exécuter :

- régler l'adoucisseur d'eau
- fin du programme
- déclenchement d'une alarme en cas d'anomalie de fonctionnement.

Réglage d'usine : Signaux sonores activés.

Il vous est possible de désactiver les signaux sonores en utilisant les touches de fonction.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil **DOIT** être en mode programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches de fonction **B** et **C**, et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction **A**, **B** et **C** commencent à clignoter.
3. Appuyez sur la touche de fonction **C**, les voyants des touches de fonction **A** et **B** s'éteignent tandis que le voyant de la touche de fonction **C** continue de clignoter. L'affichage numérique visualise le réglage actuel.

0b = Signaux sonores désactivés

1b = Signaux sonores activés

4. Pour modifier un paramètre, appuyez à nouveau sur la touche de fonction **C** : l'affichage numérique indiquera le nouveau réglage.
5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle.

Première utilisation

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

- Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation
- Retirez tous les emballages présents à l'intérieur de l'appareil
- Réglez l'adoucisseur d'eau
- Versez 1 l d'eau dans le réservoir à sel, puis approvisionnez en sel
- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage



Si vous souhaitez utiliser des pastilles de détergent multifonctions telles que : "3 en 1", "4 en 1", "5 en 1" etc., programmez la fonction "Tout en 1" (voir "Fonction Tout en 1").

Réglage de l'adoucisseur d'eau

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau d'alimentation susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Plus la teneur en minéraux et en sels est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est calculée en échelles équivalentes, degrés allemands (°dH), degrés français (°TH) et mmol/l (millimol par litre - unité internationale de dureté de l'eau).

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.

L'adoucisseur d'eau doit être réglé des deux façons suivantes : manuellement, à l'aide du sélecteur de dureté de l'eau, et électroniquement.

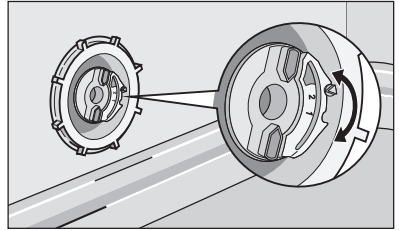
Dureté de l'eau			Réglage de la dureté de l'eau		Utilisation du sel régénérant
°dH	°TH	mmol/l	manuel	électronique	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	oui
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	oui
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	niveau 8	oui
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	oui
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	oui
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	oui
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	niveau 4	oui
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	oui
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	niveau 2	oui
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	non

Réglage manuel



Le lave-vaisselle est réglé d'usine sur la position 2.

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. Sortez le panier inférieur du lave-vaisselle.
3. Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur la position 1 ou 2 (voir tableau).
4. Remplacez le panier inférieur.



Réglage électronique



Le lave-vaisselle est réglé d'usine sur la position 5.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode Programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches **B** et **C**, et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants correspondant aux touches **A**, **B** et **C** clignotent.
3. Appuyez sur la touche **A**, les voyants correspondant aux touches **B** et **C** s'éteignent tandis que le voyant correspondant à la touche **A** continue de clignoter. Le niveau actuel est visualisé sur l'affichage numérique et signalé par une série de signaux sonores répétés.

Exemples :

5 L affiché, série de 5 signaux sonores, pause, etc. = niveau 5

10 L affiché, série de 10 signaux sonores, pause, etc. = niveau 10

4. Pour modifier le niveau, appuyez sur la touche **A**. Chaque pression de la touche détermine le passage au niveau suivant (pour le réglage, reportez-vous au tableau).

Exemples : si le niveau de dureté est réglé sur 5, une pression supplémentaire sur la touche **A**, détermine la sélection du niveau 6. si le niveau de dureté est réglé sur 10, une pression supplémentaire sur la touche **A** détermine la sélection du niveau 1.

5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

Utilisation du sel régénérant



AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle. Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau. Approvisionnez en sel avant de démarrer un programme de lavage complet. Vous éviterez ainsi que des grains de sel ou de l'eau salée qui a débordé n'entre en contact avec le fond de la cuve pendant un laps de temps prolongé, engendrant de la corrosion.

Pour réapprovisionner :

1. Ouvrez la porte, retirez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir de sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Versez 1 l d'eau à l'intérieur du réservoir (**cette opération est nécessaire uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois**).
3. Versez le sel à l'aide de l'entonnoir, jusqu'à ce que le réservoir soit rempli.
4. Remettez le bouchon en place en veillant à ce que le filetage et le joint ne présentent aucune trace de sel.
5. Serrez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



i Ne vous préoccupez pas si de l'eau déborde du réservoir lorsque vous le remplissez. Cela est parfaitement normal.

i Le voyant du réservoir à sel peut rester allumé pendant 2 à 6 heures après le remplissage, à condition que le lave-vaisselle reste sous tension. Si vous utilisez un sel peu soluble, il se peut que cette opération prenne davantage de temps. Le fonctionnement de l'appareil n'en sera pas pour autant entravé.

Utilisation du liquide de rinçage

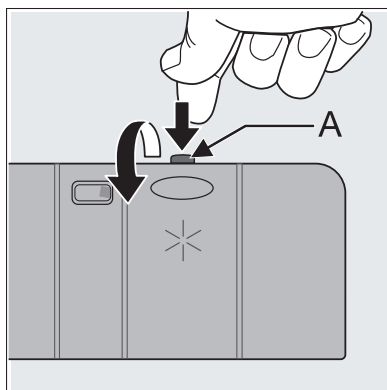
**AVERTISSEMENT**

Utilisez exclusivement des liquides de rinçage de marque, spéciaux pour lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (par ex. un agent de nettoyage pour lave-vaisselle, un produit de lavage liquide). Cela aurait pour effet d'endommager la machine.

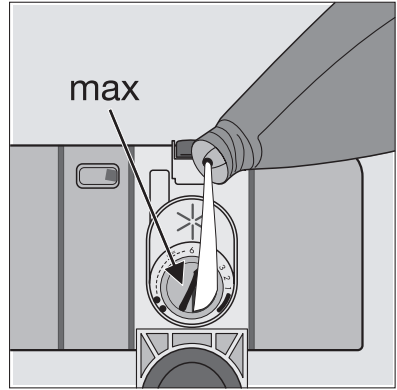


Le liquide de rinçage assure un rinçage optimal et un séchage sans taches ni striures. Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté au cours du dernier rinçage.

1. Ouvrez le distributeur en appuyant sur le levier de fermeture (A).



2. Versez le liquide de rinçage dans la goutte de remplissage. Le niveau maximum de remplissage est signalé par "max".
Le distributeur contient environ 110 ml de liquide de rinçage, quantité suffisante pour 16 à 40 cycles de lavage, en fonction du réglage de la dose programmée.
3. Vérifiez que le couvercle est fermé après chaque remplissage.



i Essuyez tout débordement de liquide de rinçage à l'aide de papier absorbant, afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage suivant.

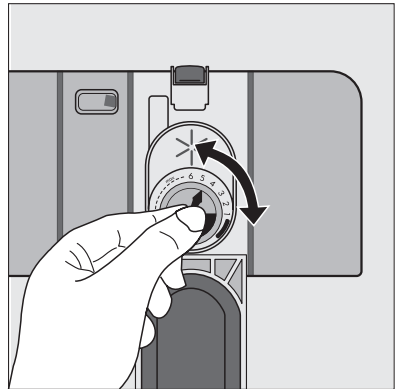
Réglage de la dose de liquide de rinçage

i En fonction des résultats de brillance et de séchage obtenus, adaptez le dosage du liquide de rinçage à l'aide du sélecteur à 6 positions (position 1 = dosage minimum, position 6 = dosage maximum).

La dose est réglée d'usine sur la position 4.

Augmentez le dosage si vous constatez la présence de gouttes d'eau ou de taches de calcaire sur la vaisselle au terme du lavage.

En revanche, si des rayures blanches sont présentes sur la vaisselle, ou si les verres et les lames de couteaux sont recouverts d'un film bleuâtre, il convient de réduire le dosage.



Utilisation quotidien

- Contrôlez le niveau du réservoir de sel et du distributeur de liquide de rinçage.
- Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.
- Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant.
- Sélectionnez un programme adapté au lavage des couverts et de la vaisselle.
- Démarrez le programme.

Rangement des couverts et de la vaisselle

Les éponges, les chiffons de nettoyage et tout autre objet absorbant l'eau ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

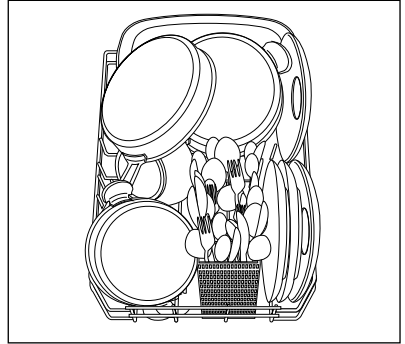
- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
 - enlever tous les restes d' aliments.
 - Laissez tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés
- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts, veillez à prendre les précautions suivantes :
 - La vaisselle et les couverts ne doivent pas entraver la rotation des bras d'aspersion.
 - Chargez les articles creux, tels que tasses, verres, casseroles, etc. en les retournant, de manière à ce que l'eau ne s'accumule pas dans le creux ou dans un fond bombé.
 - La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres, ou se chevaucher.
 - Pour éviter que les verres ne se brisent, évitez qu'ils ne se touchent.
 - Déposez les petits objets dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau ; ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.
- Les articles légers (bols en plastique, etc.) doivent être rangés dans le panier supérieur et disposés de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.

Pour le lavage au lave-vaisselle, les couverts et plats suivants	
ne sont pas adaptés :	peuvent convenir dans une mesure limitée :
• Couverts à manche en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre. • Articles en plastique non résistant à la chaleur. • Couverts anciens dont certains éléments sont collés et ne résistent pas à la température. • Couverts ou vaisselle présentant des soudures. • Articles en étain ou en cuivre. • Verres en cristal au plomb. • Articles en acier sujets à la rouille. • Plateaux en bois. • Articles en fibres synthétiques.	• Lavez au lave-vaisselle uniquement de la vaisselle en faïence garantie lavable en machine par le fabricant. • Les décors vernis peuvent se ternir au fil des lavages. • Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au cours du lavage : les résidus de blanc d'œuf, de jaune d'œuf et de moutarde provoquent souvent une décoloration et la formation de taches sur l'argent. Par conséquent, veillez à toujours éliminer les restes d'aliments de la vaisselle en argent si vous ne la lavez pas immédiatement après utilisation.

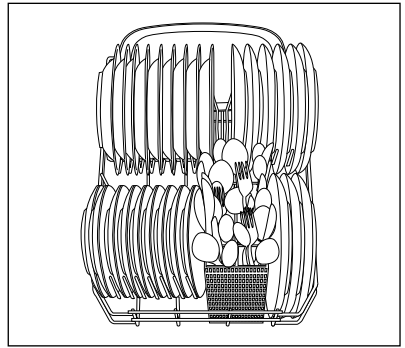
Ouvrez la porte et tirez les paniers vers vous pour y charger la vaisselle.

Panier inférieur

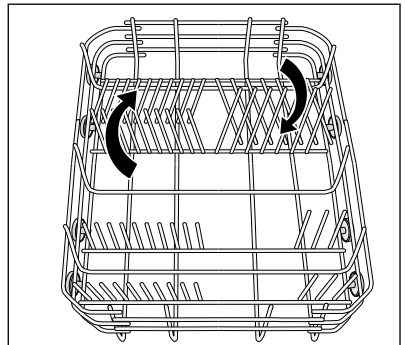
Le panier inférieur est conçu pour y ranger des casseroles, des couvercles, des assiettes, des saladiers, des couverts, etc.



Les plats et les grands couvercles doivent être disposés autour du panier, afin de ne pas gêner la rotation des bras d'aspersion.



Les 2 rangées d'ergots du panier inférieur peuvent être abaissées aisément pour vous permettre de charger des casseroles, des poêles et des saladiers.



Panier à couverts



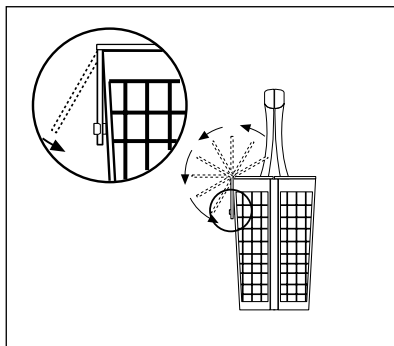
AVERTISSEMENT

Les couteaux à longue lame disposés avec le manche vers le bas représentent un danger potentiel. Les couteaux et les autres ustensiles pointus ou coupants doivent être placés en position horizontale dans le panier supérieur. Soyez prudent lorsque vous chargez ou déchargez des articles coupants du lave-vaisselle.

Pour que l'eau puisse atteindre tous les ustensiles qui se trouvent dans le panier à couverts, nous vous conseillons ce qui suit :

1. Placez le séparateur à couverts sur le panier à couverts.
2. Disposez les fourchettes et les cuillères dans le panier à couverts, le manche tourné vers le bas.

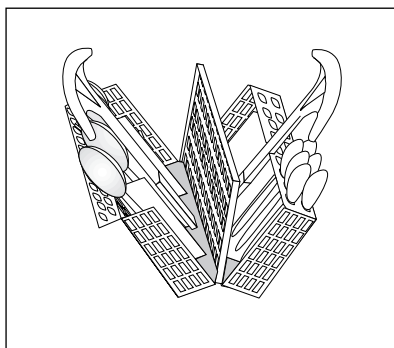
Pour les gros ustensiles, comme les fouets, laissez libre la moitié du séparateur à couverts.



Le panier à couverts est rabattable.

Lorsque vous le sortez, saisissez l'intégralité de la double poignée avec votre main.

1. Placez le panier à couverts sur une table ou sur le plan de travail.
2. Ouvrez les deux parties de la poignée.
3. Retirez les couverts.

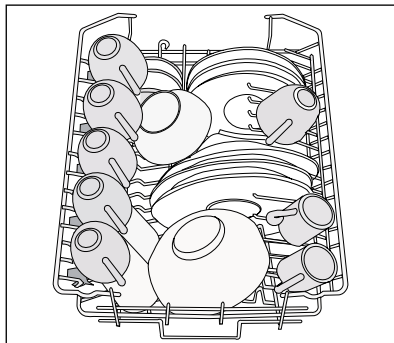


Panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour y ranger des assiettes (assiettes à dessert, sous-tasses, assiettes de service de 24 cm de diamètre maximum), des saladiers, des tasses et des verres. Disposez les articles en quinconce au-dessus et au-dessous des supports pour tasses, de façon à ce que l'eau puisse atteindre toutes les surfaces.

Les verres à long pied peuvent être suspendus aux porte-tasses en les retournant. Pour les articles de plus grande dimension, il vous est possible de rabattre les supports pour tasses vers le haut.

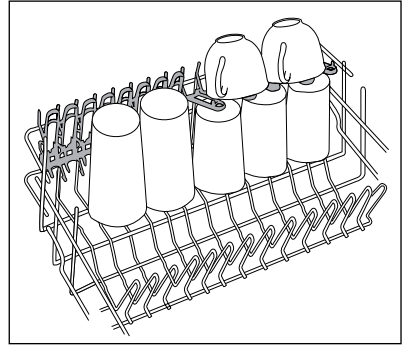
Les verres à long pied peuvent être suspendus aux porte-tasses en les retournant.



Pour les articles de plus grande dimension, il vous est possible de rabattre les supports pour tasses vers le haut.



Avant de refermer la porte, assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement.



Réglage de la hauteur du panier supérieur

Si vous devez laver des plats de grande dimension, disposez-les dans le panier inférieur après avoir mis le panier supérieur dans sa position la plus haute.

Hauteur maximale de la vaisselle dans :		
	Panier supérieur	Panier inférieur
Avec le panier supérieur relevé	20 cm	31 cm
Avec le panier supérieur abaissé	24 cm	27 cm

Pour régler le panier dans sa position la plus haute, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés jusqu'à ce que le mécanisme s'encliquette et que le panier soit en position stable.

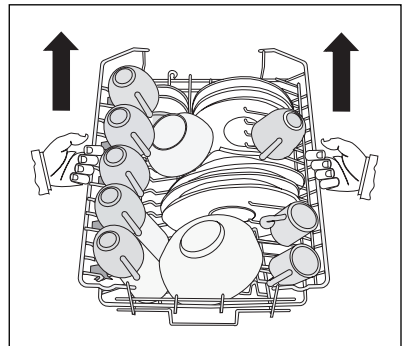
Pour abaisser le panier dans sa position d'origine, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés, puis faites en sorte que le mécanisme s'emboîte vers l'arrière, tout en maintenant le panier.



Ne soulevez ou n'abaissez jamais le panier d'un seul côté uniquement.

Lorsque le panier est soulevé, il ne vous est plus possible d'utiliser les supports pour tasses.



AVERTISSEMENT

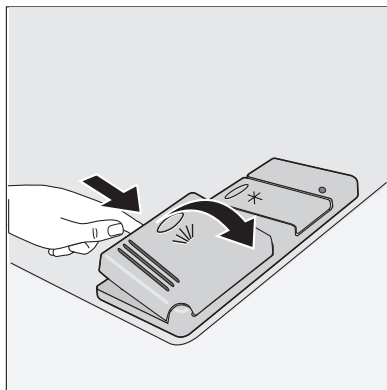
Après avoir chargé l'appareil, veillez à toujours refermer la porte, car une porte ouverte est source de danger.

Utilisation du produit de lavage

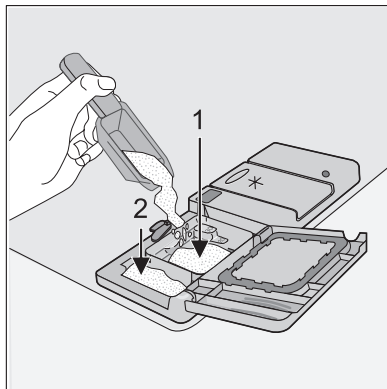
-  Utilisez exclusivement des produits de lavage spécialement conçus pour une utilisation au lave-vaisselle.
Veuillez respecter le dosage et les consignes de stockage du fabricant figurant sur l'emballage.
-  En utilisant la quantité de produit de lavage strictement nécessaire, vous contribuerez à la protection de l'environnement.

Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant

1. Ouvrez le couvercle.



2. Versez le produit de lavage dans le distributeur (1). Le repère indique le niveau de dosage :
20 = environ 20 g de produit de lavage
30 = environ 30 g de produit de lavage.
3. Tous les programmes avec prélavage nécessitent une dose supplémentaire de produit de lavage (5 à 10 g) à placer dans le compartiment de prélavage (2).
Ce produit de lavage agira au cours de la phase de prélavage.

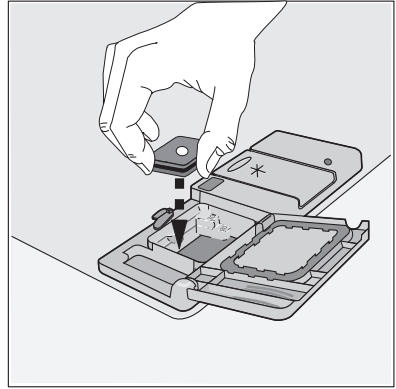


4. Si vous utilisez du produit de lavage en pastilles, placez la pastille dans le compartiment (1)
5. Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



Produit de lavage en pastilles

Les produits de lavage en pastilles de différents fabricants présentent un taux de dissolution variable. C'est pourquoi certains produits de lavage en pastilles n'atteignent pas leur pouvoir de nettoyage optimal au cours des programmes courts. Par conséquent, veuillez sélectionner un programme de lavage long si vous utilisez des produits de lavage en pastilles, afin d'éliminer complètement les résidus de lessive.



Fonction "Tout en 1"

Cet appareil est doté de la "fonction Tout en 1", ce qui vous permet d'utiliser les pastilles de détergent multifonctions "Tout en 1".

Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de liquide de rinçage et de sel régénérant. Ils peuvent également contenir d'autres substances selon le type de pastille utilisé ("3 en 1", "4 en 1", "5 en 1", etc.).

Vérifiez que ces produits de lavage sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'alimentation. Consultez à cet effet les instructions du fabricant.

Vous pouvez sélectionner cette fonction avec tous les programmes de lavage. Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'alimentation en liquide de rinçage et en sel à partir des bacs respectifs est automatiquement désactivée, de même que les voyants correspondant au sel et au liquide de rinçage.

Sélectionnez la "fonction Tout en 1" avant de lancer un programme de lavage.

Dès que cette fonction est sélectionnée (le voyant correspondant s'allume), elle restera également activée pour les programmes de lavage suivants.

L'utilisation de la fonction "Tout en 1" peut entraîner une modification de la durée du cycle. Dans ce cas, la durée du programme est automatiquement mise à jour sur l'affichage numérique.

Une fois que le programme a démarré, la fonction "Tout en 1" NE peut PLUS être modifiée. Si vous souhaitez annuler la fonction "Tout en 1", il vous faudra d'abord annuler la sélection du programme de lavage, puis désactiver la fonction "Tout en 1".

Dans ce cas, vous devrez régler à nouveau le programme de lavage (et les options souhaitées).

Activation/désactivation de la fonction "Tout en 1"

Appuyez simultanément sur les deux touches de la fonction "Tout en 1" (D et E), et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que le voyant de la fonction "Tout en 1" soit allumé. Cela signifie que la fonction est activée.

Pour désactiver la fonction, appuyez à nouveau sur ces deux touches jusqu'à ce que le voyant de la fonction "Tout en 1" soit éteint.



Si le séchage n'est pas satisfaisant, nous vous suggérons de :

1. Remplir le distributeur de liquide de rinçage.
2. Activer le distributeur de liquide de rinçage.
3. Régler le dosage du liquide de rinçage sur le niveau 2.
- L'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage est possible uniquement si la fonction "Tout en 1" est activée.

Activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches **B** et **C**, jusqu'à ce que les voyants correspondant aux touches **A**, **B** et **C** clignotent.
3. Appuyez sur la touche **B**, les voyants correspondant aux touches **A** et **C** s'éteignent tandis que le voyant correspondant à la touche **B** clignote. L'affichage numérique visualise le réglage actuel :

0 d = Distributeur de liquide de rinçage désactivé.

1 d = Distributeur de liquide de rinçage activé.

4. Pour modifier un paramètre, appuyez à nouveau sur la touche **B**, le nouveau paramètre apparaît sur l'affichage numérique.
5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle en appuyant sur la touche marche/arrêt.



Si vous souhaitez réutiliser des produits de lavage traditionnels, nous vous recommandons de :

1. Désactivez la "fonction Tout en 1".
2. Approvisionner à nouveau le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Régler la position maximale du degré de dureté de l'eau et d'effectuer 1 programme normal sans charger l'appareil.
4. Régler ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
5. Régler le dosage du liquide de rinçage.

Programmes de lavage

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme					Valeurs de consommation ¹⁾		
			Prélavage	Lavage principal	Rinçage intermédiaire	Rinçage final	Séchage	Durée (minutes)	Énergie (kWh)	Eau (litres)
INTENSIF 70°	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	●	●	2x	●	●	116-126	1,7-1,9	19-21
AUTOMATIQUE ²⁾	Normale et très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	●	●	1/2x	●	●	85-110	0,8-1,4	11-21
30 MINUTES ³⁾	Légèrement sale	Vaisselle et couverts		●		●		30	0,8	8
ÉCO 50° ⁴⁾	Moyennement sale	Vaisselle et couverts	●	●	●	●	●	160-170	0,8-0,9	12-13
VERRES 🍷 ^{45°}	Moyennement sale	Vaisselle délicate et verres		●	●	●	●	65-75	0,6-0,7	11-13

1) Les valeurs de consommation sont fournies à titre indicatif et varient en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

2) Au cours du programme "Auto", le degré de salissure de la vaisselle est déterminé par le degré de turbidité de l'eau. La durée du programme, les niveaux de consommation d'eau et d'énergie peuvent varier ; tout dépend de la charge du lave-vaisselle (pleine ou demi-charge) et du degré de salissure de la vaisselle. La température de l'eau est automatiquement ajustée entre 50 °C et 65 °C.

3) Idéal pour un lave-vaisselle partiellement chargé. Programme de lavage journalier parfait, adapté aux besoins d'une famille de 4 personnes qui souhaitent seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.

4) Programme de test des organismes de contrôle.

Sélection et départ d'un programme de lavage



Sélectionnez le programme et le départ différé en laissant la porte légèrement ouverte. Le départ du programme ou le décompte du départ différé démarrera uniquement après que vous aurez refermé la porte. Vous pouvez effectuer toutes les modifications souhaitées jusqu'à ce moment-là.

1. Vérifiez que les paniers ont été chargés correctement et que les bras d'aspersion tournent librement.
2. Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
4. Appuyez sur la touche correspondant au programme souhaité (reportez-vous au tableau des "Programmes de lavage"). Fermez la porte du lave-vaisselle, le programme démarre automatiquement.

Réglage et départ du programme avec "départ différé"

1. Après avoir sélectionné le programme de lavage, appuyez sur la touche de départ différé jusqu'à ce que le nombre d'heures correspondant au départ différé souhaité apparaisse sur l'affichage numérique. Le départ du programme de lavage peut être différé de 1 heure à 19 heures.
2. Fermez la porte du lave-vaisselle, le décompte démarre automatiquement.
3. Le décompte s'effectue d'heure en heure.
4. L'ouverture de la porte interrompt le décompte. Fermez la porte ; le décompte reprend là où il a été interrompu.
5. Dès que la durée du départ différé est écoulée, le programme démarre automatiquement.



Dès que le programme de lavage démarre, un signal optique en forme de point apparaît sur le sol au-dessous de la porte du lave-vaisselle.

Ce signal optique restera allumé pendant toute la durée du programme de lavage.

Si le lave-vaisselle est installé en hauteur avec une sortie d'évacuation montée dans la porte d'un meuble, ce signal optique ne sera plus visible.



AVERTISSEMENT

Interrompez ou annulez un programme en cours UNIQUEMENT si cela s'avère strictement nécessaire. Attention! Un nuage de vapeur peut s'échapper par la porte du lave-vaisselle lorsque vous l'ouvrez. Soyez prudent en effectuant cette opération.

Annulation d'un départ différé ou d'un programme en cours

- Appuyez simultanément sur les deux touches situées au-dessus du mot RESET, et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que tous les voyants de programme s'allument.
- L'annulation d'un départ différé détermine l'annulation du programme de lavage sélectionné. Dans ce cas, vous devez répéter la sélection du programme de lavage.
- Si vous voulez sélectionner un nouveau programme, vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant.

Interruption d'un programme en cours

- Ouvrez la porte de l'appareil ; le programme s'arrête. Fermez la porte et le décompte reprend là où il a été interrompu.

Fin du programme de lavage

- Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement et un signal sonore vous informe de la fin du programme.

- Dès que le programme est terminé, le signal optique qui se trouve sur le sol au-dessous de la porte du lave-vaisselle s'éteint.
 1. Ouvrez la porte de l'appareil.

Le voyant du programme qui vient de se terminer reste allumé.
 2. Mettez à l'arrêt le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.
 3. Laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte et attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle ; cela permet de la laisser refroidir et améliore le processus de séchage.



Dès que le programme est terminé, débranchez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Déchargement du lave-vaisselle

- Les plats encore chauds sont sensibles aux chocs.

C'est pourquoi il est préférable de laisser refroidir la vaisselle avant de la décharger de la machine.
- Videz en premier lieu le panier inférieur, puis le panier supérieur ; ceci permettra d'éviter que de l'eau ne s'égoutte du panier supérieur sur la vaisselle du panier inférieur.
- Il se peut que de l'eau soit présente sur les parois externes et sur la porte du lave-vaisselle, car l'acier inoxydable est en définitive plus froid que les plats.



ATTENTION

Dès que le programme est terminé, débranchez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Entretien et nettoyage

Nettoyage des filtres

Contrôlez et nettoyez les filtres très régulièrement. Des filtres non nettoyés réduisent les performances de lavage.

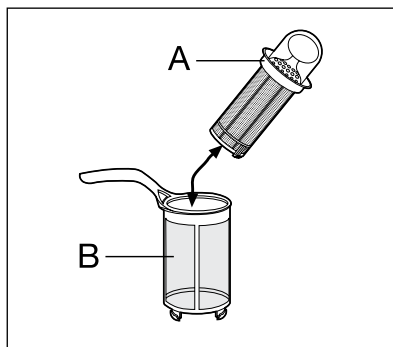


AVERTISSEMENT

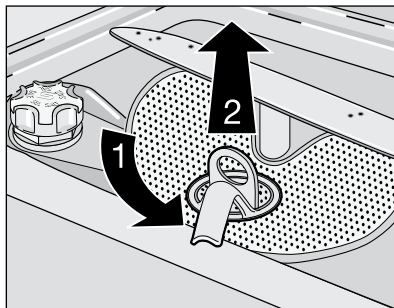
Avant de nettoyer les filtres, assurez-vous que l'appareil est mis à l'arrêt.

1. Ouvrez la porte, sortez le panier inférieur.

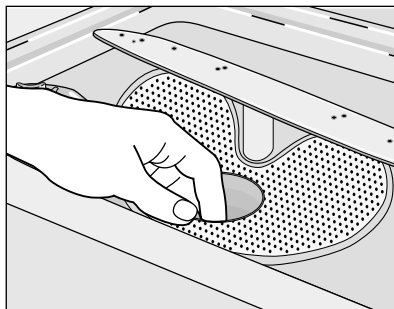
2. Le système de filtrage du lave-vaisselle comporte un filtre grossier (**A**), un microfiltre (**B**) et un filtre plat. Desserrez le système de filtrage à l'aide de la poignée du microfiltre.



3. Tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et effectuez 1/4 de tour pour enlever le système de filtrage.
4. Saisissez le filtre grossier (**A**) par la poignée annulaire et retirez-le du microfiltre (**B**).
5. Nettoyez minutieusement tous les filtres à l'eau courante.



6. Retirez le filtre plat du fond de la cuve et nettoyez minutieusement les deux faces.
7. Réinstallez le filtre plat dans le fond du compartiment de lavage en veillant à ce qu'il soit bien installé.
8. Introduisez le filtre grossier (**A**) dans le microfiltre (**B**) et appuyez sur les deux filtres à la fois.
9. Mettez l'ensemble de ces filtres en place et bloquez-les en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Au cours de cette opération, contrôlez que le filtre plat ne dépasse pas du fond de la cuve.



AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans les filtres. Si les filtres n'ont pas été correctement réinstallés, les performances de lavage pourront être compromises et l'appareil pourrait être endommagé.

Nettoyage des bras d'aspersion



Ne retirez JAMAIS les bras d'aspersion.

Si des résidus de salissures ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un cure-dent.

Nettoyage de la carrosserie

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide. Le cas échéant, utilisez uniquement des produits nettoyants neutres. N'utilisez en aucun cas de substances abrasives, de tampons métalliques ou de solvants (acétone, trichloréthylène, etc.).

Nettoyage interne

Essuyez régulièrement les joints situés autour de la porte et des distributeurs de produit de lavage et de liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon humide.

Nous vous conseillons d'effectuer tous les 3 mois un lavage pour vaisselle très sale mais sans vaisselle et avec produit de lavage.

En cas d'absence prolongée

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, veillez à :

1. Débrancher l'appareil et à fermer le robinet d'arrivée d'eau.
2. Laisser la porte entrouverte pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.
3. Nettoyer soigneusement l'intérieur de l'appareil.

Précautions contre le gel

Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0°C. Si cela n'est pas possible, videz l'appareil, fermez la porte, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et vidangez.

Transport de l'appareil

Si vous devez transporter l'appareil (en cas de déménagement, etc.) :

1. Retirez la fiche de la prise secteur.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Retirez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
4. Tirez l'appareil hors de sa niche ainsi que les tuyaux.

Évitez d'incliner l'appareil au cours du transport.

En cas d'anomalie de fonctionnement ...

Le lave-vaisselle ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme. Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli et peuvent être résolues à l'aide des indications fournies dans le tableau, sans faire appel à un technicien.

Mettez le lave-vaisselle à l'arrêt et effectuez les contrôles que nous vous suggérons ci-après.

Code d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
- le voyant du programme en cours clignote en permanence - le signal optique en forme de point clignote ,10 apparaît sur l'affichage numérique. - répétition du signal sonore Le lave-vaisselle n'est pas approvisionné en eau.	- Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre. Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau. - Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. - Le filtre (s'il est présent) situé dans l'embout à vis du tuyau au niveau de la soupape d'admission est bouché. Nettoyez le filtre situé dans l'embout à vis du tuyau. - Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement, est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.
- le voyant du programme en cours clignote en permanence - le signal optique en forme de point clignote ,20 apparaît sur l'affichage numérique. - répétition du signal sonore Le lave-vaisselle ne vidange pas.	- Le robinet de l'évier est bouché. Nettoyez à fond le robinet de l'évier. - Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement, est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement du tuyau de vidange.
- le voyant du programme en cours clignote en permanence - le signal optique en forme de point clignote ,30 apparaît sur l'affichage numérique. - répétition du signal sonore Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.	Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service après-vente de votre magasin vendeur.
Le programme ne démarre pas.	- La porte du lave-vaisselle n'a pas été fermée correctement. Fermez la porte de l'appareil. - La fiche n'est pas branchée. Insérez la fiche dans la prise secteur. - Le fusible a grillé dans la boîte à fusibles. Remplacez le fusible. - Le départ différé a été réglé. Si la vaisselle doit être lavée immédiatement, annulez le départ différé.

Le signal optique clignotant en forme de point qui se trouve sur le sol au-dessous de la porte du lave-vaisselle ne sera pas visible si le lave-vaisselle est installé en hauteur avec une sortie d'évacuation montée dans la porte d'un meuble.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en marche : Le programme reprendra là où il a été interrompu.

Si l'anomalie persiste ou que le code d'erreur s'affiche à nouveau, contactez le Service Après-vente.

Si des codes d'erreurs non décrits dans le tableau ci-dessus s'affichent, contactez le Service Après-vente, communiquez le modèle, le numéro de code produit et le numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située sur le côté du lave-vaisselle.

Afin de pouvoir disposer à tout moment de ces numéros, nous vous recommandons de les inscrire ici :

Modèle :

N° code produit :

N° de série :

Les résultats de lavage sont insatisfaisants	
La vaisselle n'est pas propre	• Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié. • La vaisselle est disposée de manière telle à empêcher l'eau d'atteindre toutes les surfaces. Ne surchargez pas les paniers. • La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée. • Les filtres situés dans le fond de la cuve sont encrassés ou mal installés. • Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage. • Si des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle ; cela signifie que le réservoir de sel est vide ou que vous n'avez pas réglé correctement le niveau de l'adoucisseur d'eau. • Le raccordement du tuyau de vidange n'a pas été réalisé correctement. • Le bouchon du réservoir à sel n'a pas été vissé correctement.
La vaisselle est mouillée et terne	• Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage. • Le distributeur de liquide de rinçage est vide.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre	• Réduisez le dosage du liquide de rinçage.
Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle	• Augmentez le dosage du liquide de rinçage. • Il se peut que le produit de lavage soit en cause. Contactez le service clientèle du fabricant du produit de lavage.

Si, après avoir effectué tous ces contrôles, le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur x Hauteur x Profondeur (cm)	44,6 x 81,8-89,8 x 55,5
Branchement électrique - Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle	

Pression de l'eau d'alimentation	Minimum - Maximum (MPa)	0,05 - 0,8
Capacité	Couverts	9
Poids max.	kg	35

Instructions d'installation

Installation



AVERTISSEMENT

Les branchements électriques et les raccordements hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié et/ou un plombier ou autre personne compétente.

Retirez tous les emballages avant d'installer la machine.

Dans la mesure du possible, placez-la à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'un dispositif d'évacuation.

Ce lave-vaisselle a été conçu pour être encastré sous un évier ou un plan de travail.

Important ! Pour appliquer le panneau sur la porte et pour encastrer le lave-vaisselle, suivez attentivement les instructions reportées sur le gabarit fourni avec le matériel.

Il est nécessaire de prévoir un espace pour le passage du câble d'alimentation et des tuyaux d'alimentation et d'évacuation d'eau, afin qu'ils ne soient pas pliés.

La hauteur du lave-vaisselle peut varier et être ajustée grâce aux pieds réglables.

Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.

Lors de l'encastrement de l'appareil, veillez à ce que les tuyaux d'arrivée d'eau, de vidange et le câble d'alimentation ne soient pas pliés ou écrasés.

Fixation

Le lave-vaisselle doit être assuré contre le renversement.

Veillez donc à ce que les éléments auxquels il est fixé soient bien ancrés à une structure fixe (mur, meubles adjacents,...).

Mise à niveau

Une bonne mise à niveau est indispensable pour une parfaite fermeture et étanchéité de la porte. Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle se ferme correctement sans frottement latéraux. Si la porte ne ferme pas correctement, dévissez ou vissez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit parfaitement de niveau et d'aplomb.

Raccordements à l'arrivée d'eau

Le raccordement à une arrivée d'eau froide est recommandé. Si l'appareil est raccordé à une arrivée d'eau chaude, la température maximum admissible est de 60°C. Une alimentation d'eau chaude n'est pas toujours efficace en cas de vaisselle particulièrement sale, car la durée du programme est dans ce cas considérablement réduite.

Pour réaliser le raccordement proprement dit, l'écrou-raccord installé dans le tuyau d'alimentation de la machine doit être vissé sur une goulotte avec filetage Witworth pour tuyau 3/4" ou à un robinet à raccord rapide spécialement conçu à cet effet de type press-block. La pression de l'eau doit se situer dans les limites indiquées dans les "Données techniques". Pour connaître la pression d'alimentation moyenne de votre région, adressez-vous à votre Compagnie locale de distribution des eaux.

Veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas enroulé, écrasé ou enchevêtré lorsque vous effectuez le raccordement.

Le lave-vaisselle est doté de tuyaux d'alimentation et de vidange pouvant être orientés à gauche ou à droite selon les besoins de l'installation, à l'aide du contre-écrou.

Il est nécessaire que le contre-écrou soit installé correctement pour éviter toute fuite d'eau.

(Important ! Les lave-vaisselle ne sont PAS tous dotés de tuyaux d'alimentation et de vidange avec contre-écrou. Dans ce cas-ci, cette option n'est pas disponible). Si la machine est raccordée au moyen de tuyaux neufs ou de tuyaux ayant peu servi, faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.

N'utilisez PAS des tuyaux provenant d'un ancien appareil.



Cet appareil est doté de fonctions de sécurité destinées à empêcher que l'eau utilisée dans la machine ne soit réintroduite dans le système d'eau potable. Cet appareil est conforme aux règlements applicables en matière de tuyauterie.

Tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité

Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée d'eau à double paroi, la soupape de sécurité se situe à proximité du robinet. Par conséquent, le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement lorsque l'eau s'écoule. Si le tuyau d'arrivée d'eau fuit au cours de cette opération, la soupape de sécurité interrompt l'écoulement de l'eau.

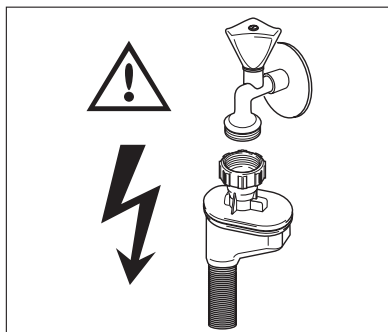
Faites attention au moment d'installer le tuyau d'arrivée d'eau :

- Le fil électrique de la soupape de sécurité est situé à l'intérieur du tuyau d'arrivée d'eau à double paroi. N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, remplacez immédiatement la prise secteur.
- Le remplacement du tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité relève de la compétence exclusive d'un professionnel ou du Service Après-vente.
- Positionnez le tuyau d'arrivée d'eau de façon à ce qu'il ne se trouve jamais plus haut que le bord inférieur de la soupape de sécurité.



AVERTISSEMENT

Avertissement ! Tension dangereuse.



Raccordement du tuyau de vidange

L'extrémité du tuyau de vidange peut être raccordée de deux façons :

1. Au robinet de sortie de l'évier, en la fixant à la partie inférieure de la surface de travail. Cela empêchera que les eaux usées de l'évier ne pénètrent dans la machine.
2. À une conduite fixe dotée d'une évacuation murale dotée d'une ventilation spéciale, diamètre intérieur de 4 cm minimum.

Le raccordement de vidange doit être situé à une hauteur comprise entre 30 cm (minimum) et 100 cm (maximum) par rapport à la base du lave-vaisselle.

Le tuyau de vidange peut être orienté à droite ou à gauche du lave-vaisselle.

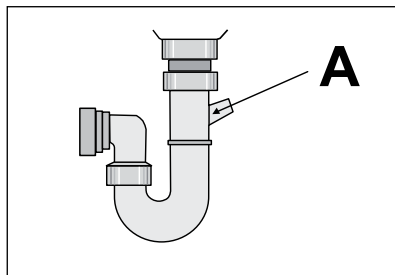
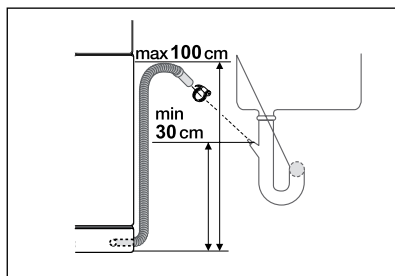
Assurez-vous que le tuyau n'est pas courbé ou écrasé, sous peine d'empêcher ou de ralentir l'évacuation de l'eau.

Le bouchon d'évier ne doit pas être mis en place lorsque la machine évacue l'eau, sous peine de provoquer un effet de siphon et un reflux de l'eau vers la machine.

Si vous utilisez une rallonge de tuyau, celle-ci ne doit pas dépasser 2 mètres et son diamètre intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau fourni.

De même que le diamètre intérieur des raccords utilisés pour les branchements ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau d'évacuation fourni.

Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, n'oubliez pas d'enlever **toute la membrane de plastique (A)**. Si vous oubliez d'enlever toute la membrane, des particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle.





Nos appareils sont équipés d'un dispositif de sécurité empêchant le reflux des eaux usées vers la machine. Si le robinet de votre évier est doté d'un clapet de retenue incorporé, cela pourrait entraver la vidange correcte de votre lave-vaisselle. C'est pourquoi nous vous recommandons de le retirer.

Branchements électriques



AVERTISSEMENT

L'appareil doit être relié à la terre conformément aux normes en vigueur.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension nominale et le type d'alimentation figurant sur la plaque signalétique correspondent aux valeurs d'alimentation de la pièce où l'appareil doit être installé.

La puissance nominale du fusible figure également sur la plaque signalétique.

Branchez toujours la fiche dans une prise antichoc correctement installée. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple.

risque d'incendie.

Si cela s'avère nécessaire, faites remplacer la prise femelle du système électrique de l'habitation. Pour remplacer le cordon d'alimentation, faites appel au Service Après-vente.

La fiche doit être accessible, même après que l'appareil a été installé.

Pour débrancher l'appareil, ne tirez jamais sur le cordon, mais sur la fiche.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité mentionnées dans ce chapitre.

Protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont conçus dans le respect de l'environnement et sont recyclables. Les composants en plastique sont identifiables grâce aux sigles >PE <, >PS <, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.



AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez plus votre appareil :

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble et la fiche et jetez-les.
- Éliminez le loquet de la porte, cela évitera aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Danke, dass Sie sich für eines unserer hochqualitativen Produkte entschieden haben.

Lesen Sie für eine optimale und gleichmäßige Leistung Ihres Gerätes diese Benutzerinformation bitte sorgfältig durch. Sie wird Ihnen helfen, alle Vorgänge perfekt und äußerst effizient zu steuern. Damit Sie diese Benutzerinformation bei Bedarf stets zur Hand haben, empfehlen wir Ihnen, sie an einem sicheren Ort aufzubewahren. Und geben Sie diese Benutzerinformation bitte an einen eventuellen neuen Besitzer dieses Gerätes weiter.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

Inhalt

Gebrauchsanleitungen	31	Ein-/Abschalten der Funktion "Multi-tab"	45
Sicherheitshinweise	31	Spülprogramme	46
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	31	Wählen und starten Sie ein Spülprogramm	47
Allgemeine Sicherheitshinweise	31	Entladen des Geschirrspülers	48
Kindersicherung	32	Reinigung und Pflege	49
Aufstellung	32	Filterreinigung	49
Produktbeschreibung	33	Reinigung der Sprüharme	50
Bedienblende	34	Reinigung der Außenseiten	50
Einstellmodus	35	Reinigung des Geräteinneren	50
Töne	35	Längerer Gerätestillstand	50
Erste Benutzung	36	Frostschutzmaßnahmen	50
Einstellen des Wasserenthärters	36	Transport des Gerätes	51
Manuelle Einstellung	37	Was tun, wenn ...	51
Elektronische Einstellung	37	Technische Daten	53
Verwendung von Geschirrspülsalz	37	Installationsanweisungen	53
Verwendung von Klarspülmittel	38	Installation	53
Einstellung der Klarspüldosierung	39	Fixieren des Geschirrspülers	53
Tägliche Benutzung	39	Ausrichten	54
Laden von Besteck und Geschirr	40	Wasseranschluss	54
Unterkorb	41	Wasserschlauch mit Sicherheitsventil	54
Besteckkorb	41	Anschluss des Ablaufschlauchs	55
Oberkorb	42	Elektrischer Anschluss	56
Höhenverstellung des Oberkorbs	43	Umweltschutz	56
Gebrauch von Spülmittel	43	Verpackungsmaterial	56
Füllen Sie Reiniger ein	44		
Funktion "Multi-tab"	45		

Änderungen vorbehalten

Gebrauchsanleitungen

Sicherheitshinweise



Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Geschirrspüler ist nur zum Reinigen von spülmaschinenfestem Haushaltsgeschirr bestimmt.
- Keine Lösungsmittel in den Geschirrspüler geben. Es besteht Explosionsgefahr.
- Messer und andere spitze Gegenstände müssen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb gestellt oder waagrecht in den oberen Korb gelegt werden.
- Nur für Geschirrspüler geeignete Produkte (Klarspüler, Reinigungsmittel und Salz) verwenden.
- Nicht die Tür während des Gerätebetriebs öffnen; es kann heißer Dampf austreten.
- Kein Geschirr vor dem Ende des Spülgangs aus dem Geschirrspüler entnehmen.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und drehen Sie den Wasserhahn zu.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original -Ersatzteile.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu schwerwiegenden Fehlfunktionen und Verletzungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten oder deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen, nicht benutzt werden. Sie müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Gerätes angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Spülmittel für Geschirrspüler können Verätzungen an Augen, Mund und Kehle verursachen. Lebensgefahr! Halten Sie sich immer an die Sicherheitsanweisungen der Spülmittelhersteller.
- Das Wasser in Ihrem Geschirrspüler ist kein Trinkwasser. Im Gerät können noch immer Spülmittelrückstände vorhanden sein.
- Sorgen Sie dafür, dass die Tür des Geschirrspülers außer beim Be- und Entladen immer geschlossen ist. So verhindern Sie, dass jemand über die offene Tür stolpern und sich verletzen kann.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Kindersicherung

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Der Geschirrspüler darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern benutzt werden.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Erstickungsgefahr.
- Spülmittel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

Aufstellung

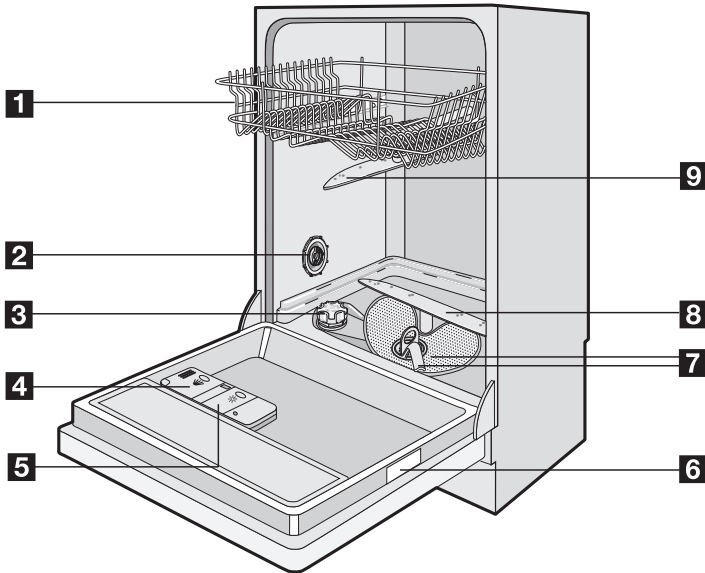
- Kontrollieren Sie das Gerät auf Transportschäden. Nehmen Sie niemals ein schadhaftes Gerät in Betrieb. Verständigen Sie Ihren Händler, wenn Ihr Geschirrspüler beschädigt ist.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen an den technischen Merkmalen oder dem Produkt selbst vorgenommen werden.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nie mit einem beschädigten Netzkabel oder einem defekten Wasserschlauch; oder wenn die Bedienblende, die Arbeitsfläche oder der Sockel defekt sind, so dass das Geräteinnere frei zugänglich ist. Wenden Sie sich zur Vermeidung von Unfällen an den lokalen Kundendienst.
- Die Seiten des Geschirrspülers dürfen auf keinen Fall angebohrt werden, da dadurch die hydraulischen und elektrischen Bauteile beschädigt werden können.



WARNUNG!

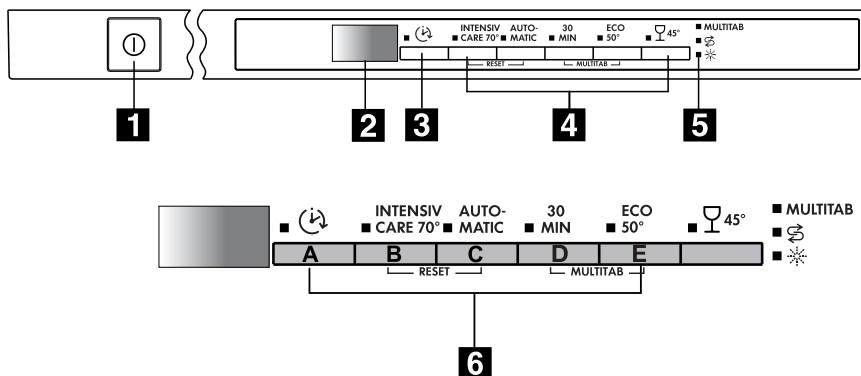
Halten Sie sich für den elektrischen und den Wasseranschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

Produktbeschreibung



- 1 Oberkorb
- 2 Einstellung der Wasserhärtestufe
- 3 Salzbehälter
- 4 Behälter für Reinigungsmittel
- 5 Dosiergerät für Klarspülmittel
- 6 Typenschild
- 7 Filter
- 8 Unterer Sprüharm
- 9 Oberer Sprüharm

Bedienblende



- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 Digital-Display
- 3 Zeitvorwahl-Taste
- 4 Programmwahltasten
- 5 Kontrolllampen
- 6 Funktionstasten

Kontrolllampen	
MULTI-TAB	Zeigt an, ob die Funktion "Multi-tab" (siehe "Funktion Multi-tab") ein- oder ausgeschaltet ist
Salz 	Leuchtet auf, sobald Spezi­alsalz nachgefüllt werden muss. ¹⁾
Klarspüler 	Leuchtet auf, sobald Klarspülmittel nachgefüllt werden muss. ¹⁾

¹⁾ Die Salz- und Klarspülmittel-Kontrolllampen leuchten nie während eines Spülprogramms auf, selbst wenn Salz oder Klarspülmittel nachgefüllt werden müssen.

Digital-Display

Im Digital-Display wird Folgendes angezeigt:

- der Härtegrad, auf den der Wasserenthärter eingestellt ist,
- die ungefähre Restlaufzeit des laufenden Programms,
- das Ein-/Abschalten der Klarspülmitteldosierung (**NUR** bei aktiver Funktion Multitab),
- das Ende eines Spülprogramms (im Digital-Display erscheint eine Null),
- der Ablauf der Zeitvorwahl, und
- Fehlercodes im Fall von Fehlfunktionen des Gerätes,
- Ein-/Abschalten der Töne.

Funktionstasten

Mit diesen Tasten können folgende Funktionen eingestellt werden:

- der Härtegrad, auf den der Wasserenthärter eingestellt ist,
- Abbrechen eines Spülprogramms oder einer laufenden Zeitvorwahl,
- Ein-/Abschalten der Funktion Multitab,
- Ein-/Abschalten der Klarspülmitteldosierung bei aktiver Funktion Multitab,
- beim Ein-/Abschalten der Töne.

Einstellmodus

Das Gerät befindet sich im Einstellmodus, wenn **alle** Kontrolllampen der Programmtasten leuchten.



Denken Sie stets daran bei folgenden Vorgängen:

- beim Auswählen eines Spülprogramms
- Einstellung des Wasserenthärters
- beim Aktivieren/Deaktivieren der Klarspüldosierung
- beim Ein-/Abschalten der akustischen Signale

dass das Gerät in den Einstellmodus geschaltet werden **MUSS**.

Wenn eine Programmkontrolllampe leuchtet, ist das zuletzt ausgeführte Programm noch eingestellt.

In diesem Fall muss das Programm gelöscht werden, um zum Einstellmodus zurückzukehren.

Löschen eines eingestellten oder laufenden Spülprogramms : Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten über dem Wort RESET, bis die Kontrolllampen aller Programmtasten aufleuchten. Das Programm ist gelöscht und das Gerät befindet sich wieder im Einstellmodus.

Töne



Damit besser erkennbar ist, welche Operationen der Geschirrspüler ausführt, wurden Töne eingeführt:

- bei der Einstellung des Wasserenthärters
- bei Programmende
- Auslösen eines Alarms aufgrund einer Fehlfunktion.

Werkseitige Einstellung: Töne eingeschaltet.

Mithilfe der Funktionstasten können Töne ausgeschaltet werden.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Das Gerät muss sich im Einstellmodus befinden.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Funktionstasten **B** und **C**, bis die Kontrolllampen der Funktionstasten **A**, **B** und **C** zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie Funktionstaste **C**. Jetzt erlöschen die Kontrolllampen der Tasten **A** und **B**, während die Kontrolllampe der Funktionstaste **C** weiter blinkt. Im Digital-Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

0b = Töne ausgeschaltet

1b = Töne eingeschaltet

4. Drücken Sie zur Änderung der Einstellung erneut die Funktionstaste **C**: Im Digital-Display wird jetzt die neue Einstellung angezeigt.
5. Zur Speicherung des Vorgangs schalten Sie den Geschirrspüler bitte aus.

Erste Benutzung

Vor der ersten Benutzung Ihres Geschirrspülers:

- Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Anschluss und der Wasseranschluss den Installationsanweisungen entsprechen
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren
- Einstellen des Wasserenthärters
- Gießen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter und füllen Sie ihn dann mit Salz für Geschirrspüler
- Füllen Sie das Klarspüldosiergerät mit Klarspüler



Bei Verwendung von Kombi-Reinigertabs wie: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" etc... wählen Sie die Funktion Multitab (siehe "Funktion Multitab").

Einstellen des Wasserenthärters

Der Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die im Wasser enthaltenen Minerale und Salze zurückhält, die den Gerätebetrieb negativ und nachhaltig beeinträchtigen können.

Je höher der Mineral- und Salzgehalt ist, um so härter ist Ihr Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen, Deutsche Wasserhärtegrade (°dH), Französische Grade (°TH) und mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit der Wasserhärte).

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Härte Ihres Leitungswassers informieren.

Der Wasserenthärter muss sowohl: manuell mit dem Härtebereichsschalter als auch elektronisch eingestellt werden.

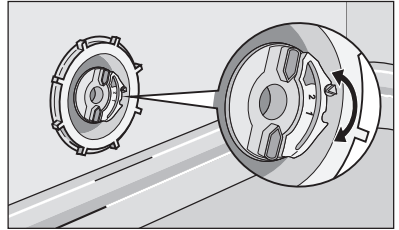
Wasserhärte			Einstellung der Wasserhärtestufe		Zusatz von Salz
°dH	°TH	mmol/l	Manuell	Elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	Stufe 10	Ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	Stufe 9	Ja
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	Stufe 8	Ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	Stufe 7	Ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	Stufe 6	Ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	Stufe 5	Ja
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	Stufe 4	Ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	Stufe 3	Ja
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	Stufe 2	Ja
< 4	< 7	< 0,7	1	Stufe 1	Nein

Manuelle Einstellung



Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 2 eingestellt.

1. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers.
2. Entfernen Sie den Unterkorb aus dem Geschirrspüler.
3. Stellen Sie den Härtebereichsschalter auf Härtestufe 1 oder 2 (siehe Tabelle).
4. Setzen Sie den Unterkorb wieder ein.



Elektronische Einstellung



Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 5 eingestellt.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste; Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **B** und **C** so lange, bis die Kontrolllampen der Tasten **A**, **B** und **C** zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie Taste **A**. Die Kontrolllampen der Tasten **B** und **C** erlöschen, während die Kontrolllampe der Taste **A** weiter blinkt. Im Digital-Display wird die aktuelle Stufe angezeigt und eine Reihe aufeinander folgender Töne ertönt.

Beispiele:

5 L Anzeige, 5 aufeinander folgende Töne, Pause, usw. = Stufe 5

10 L Anzeige, 10 aufeinander folgende Töne, Pause, usw. = Stufe 10

4. Drücken Sie zur Änderung der Härtestufe die Taste **A**. Mit jedem Druck auf die Taste wechselt die Stufe. Die verfügbaren Stufen sind in der Tabelle aufgeführt.

Beispiele: Ist die aktuelle Härtestufe 5, wird durch einmaliges Drücken der Taste **A** Härtestufe 6 ausgewählt. Ist die aktuelle Härtestufe 10, wird durch einmaliges Drücken der Taste **A** Härtestufe 1 ausgewählt.

5. Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste den Geschirrspüler aus, um die ausgewählten Optionen zu speichern.

Verwendung von Geschirrspülsalz



WARNUNG!

Verwenden Sie ausschließlich Spezzialsalz für Geschirrspüler. Alle anderen Salzarten, die nicht eigens für Geschirrspüler bestimmt sind, insbesondere Speisesalz, führen zu Schäden des Wasserenthärters. Füllen Sie den Salzbehälter erst kurz vor dem Start eines kompletten Spülprogramms. Das verhindert, dass verschüttetes Salz oder Salzwasser für längere Zeit auf dem Geräteboden bleibt und Korrosion verursacht.

Einfüllen:

1. Öffnen Sie die Tür, entfernen Sie den Unterkorb und schrauben Sie die Verschlusskappe des Salzbehälters nach links ab.

2. Gießen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter **(dies ist nur vor dem ersten Befüllen mit Salz erforderlich)** .
3. Füllen Sie den Behälter mithilfe des mitgelieferten Trichters mit Salz.
4. Die Verschlusskappe wieder anbringen und sicherstellen, dass kein Salz auf dem Gewinde oder der Dichtung vorhanden ist.
5. Schrauben Sie die Verschlusskappe nach rechts bis zum Anschlag zu. Ein Klicken zeigt an, dass die Kappe fest verschlossen ist.



i Seien Sie unbesorgt, wenn beim Einfüllen Wasser aus dem Salzbehälter ausfließt; das ist ganz normal.

i Die Salzkontrolllampe kann noch 2-6 Stunden nach dem Nachfüllen von Salz leuchten, vorausgesetzt, der Geschirrspüler bleibt eingeschaltet. Bei Verwendung von Salz, das sich langsamer auflöst, kann dieser Vorgang länger dauern. Der Gerätebetrieb wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Verwendung von Klarspülmittel



WARNUNG!

Nur Markenklarspülmittel für Geschirrspülmaschinen verwenden.

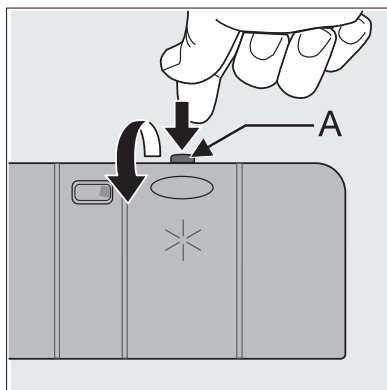
Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.



Klarspülmittel sind eine Garantie für ein perfektes Spülergebnis und flecken- und streifenfreies Trocknen.

Das Klarspülmittel wird automatisch beim letzten Spülgang zugesetzt.

1. Drücken Sie auf die Entriegelungstaste (A), um den Behälter zu öffnen.



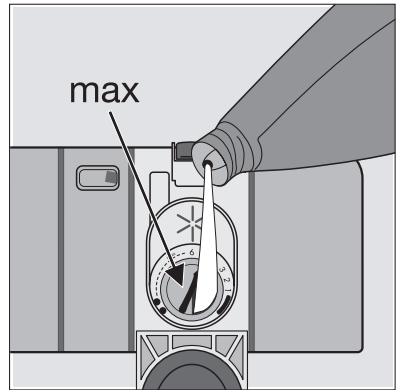
2. Füllen Sie das Klarspülmittel in den Behälter. Der maximale Füllstand wird durch die Markierung "max" angezeigt.

Das Dosiergerät fasst ca. 110 ml Klarspülmittel; die Menge reicht je nach der Dosiereinstellung für 16 bis 40 Spülzyklen.

3. Vergewissern Sie sich nach jedem Füllen, dass der Deckel geschlossen ist.



Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel sofort mit einem saugfähigen Tuch auf, um übermäßige Schaumbildung beim folgenden Spülzyklus zu vermeiden.



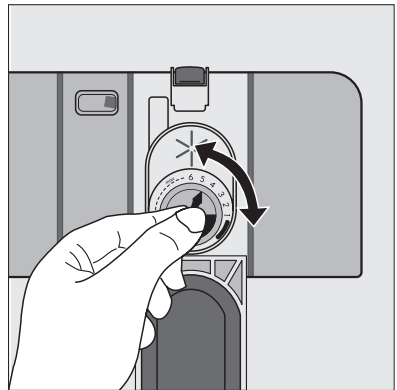
Einstellung der Klarspüldosierung



Stellen Sie je nach gewünschtem End- und Trockenergebnis die Klarspülmitteldosierung mit dem 6-Stufenschalter ein (Stufe 1 geringste Dosierung, Stufe 6 maximale Dosierung). Die Dosierung ist werkseitig auf Stufe 4 eingestellt.

Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr nach dem Spülen Wassertropfen oder Kalkflecken zurückbleiben.

Verringern Sie die Dosierung, wenn weißliche Streifen auf dem Geschirr oder ein bläulicher Überzug auf Gläsern und Messerklingen zu sehen sind.



Tägliche Benutzung

- Kontrollieren Sie, ob der Geschirrspüler mit Salz oder Klarspülmittel aufgefüllt werden muss.
- Laden Sie das Besteck und Geschirr in den Geschirrspüler.
- Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
- Wählen Sie ein für Besteck und Geschirr geeignetes Spülprogramm.
- Starten Sie das Spülprogramm.

Laden von Besteck und Geschirr

Schwämme, Putzlappen und Gegenstände, die Wasser aufsaugen, dürfen nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.

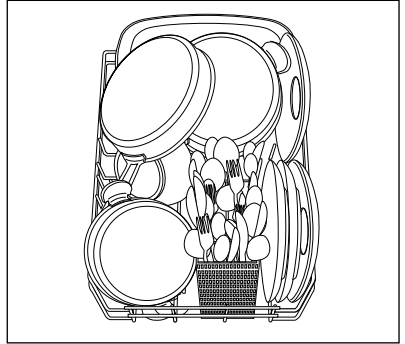
- Vor dem Laden des Geschirrs:
 - Speisereste und Abfall entfernen.
 - Töpfe mit angebrannten Speiseresten einweichen
- Beachten Sie beim Laden des Geschirrs und Bestecks folgendes:
 - Geschirr und Besteck dürfen nicht die Drehung der Sprüharme behindern.
 - mit der Öffnung nach unten einlegen, so dass sich in den Behältern kein Wasser ansammeln kann.
 - Geschirr und Besteckteile dürfen nicht ineinander liegen oder sich gegenseitig abdecken.
 - Gläser dürfen sich zur Vermeidung von Bruchschäden nicht berühren.
 - Kleine Gegenstände in den Besteckkorb legen.
- Kunststoffgeschirr und Töpfe mit Antihaftbeschichtung neigen dazu, Wassertropfen zurückzuhalten; diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan und Edelstahl.
- Leichte Gegenstände (Kunststoffschüsseln usw.) so in dem Oberkorb anordnen, dass sie nicht verrutschen können.

Folgendes Geschirr und Besteck ist zum Waschen im Geschirrspüler	
ungeeignet:	beschränkt geeignet:
• Besteck mit Holz-, Horn-, Porzellan- oder Perlmuttergriffen. • Nicht hitzebeständige Kunststoffteile. • Älteres Besteck, dessen Klebeverbindungen temperaturempfindlich sind. • Geklebte Geschirr- oder Besteckteile. • Zinn- bzw. Kupfergegenstände. • Bleikristallglas. • Rostempfindliche Stahlteile. • Frühstücksbrettchen. • Gegenstände aus Kunstfasern.	• Waschen Sie Steingut nur dann im Geschirrspüler, wenn es vom Hersteller als geschirrspülerfest deklariert wird. • Glasierte Muster können bei häufigem Waschen ihren Glanz verlieren. • Silber- und Aluminiumteile tendieren beim Waschen zum Verfärben: Speisereste wie Eiweiß, Eigelb und Senf verfärben Silber und hinterlassen darauf oft Flecken. Entfernen Sie daher sofort Speisereste von Silberbesteck, wenn es nicht sofort nach dem Gebrauch gewaschen wird.

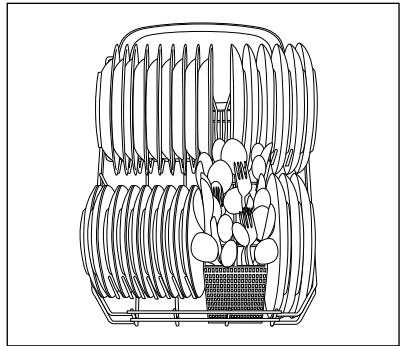
Öffnen Sie die Tür und ziehen Sie die Körbe zum Laden des Geschirrs heraus.

Unterkorb

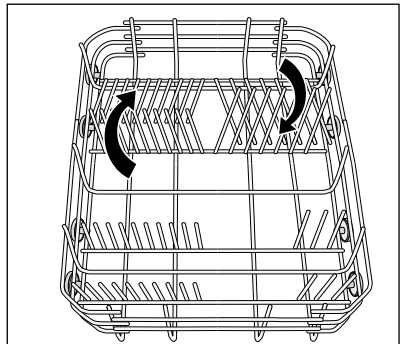
Der Unterkorb ist zur Aufnahme von Kochtöpfen, Deckeln, Tellern, Salatschüsseln, Besteck usw. bestimmt.



Ordnen Sie Servierplatten und große Deckel um den Korbrand an; achten Sie darauf, dass die Sprüharms nicht behindert werden.



Die zwei Stachelreihen des Unterkorbs können zum Laden von Töpfen, Pfannen und Schüsseln schnell umgeklappt werden.



Besteckkorb



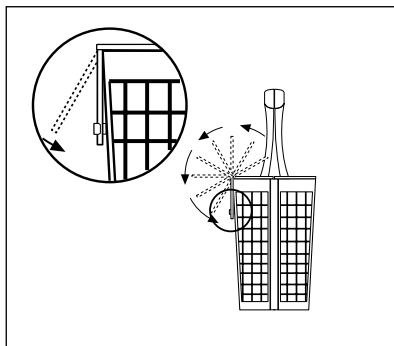
WARNUNG!

Messer mit langer Klinge in aufrechter Stellung stellen eine potentielle Gefahr dar. Langes und/oder scharfes Besteck wie Tranchiermesser müssen waagrecht in den Oberkorb gelegt werden. Seien Sie vorsichtig beim Laden oder Herausnehmen von scharfen Gegenständen wie Messern.

Damit alle in den Besteckkorb eingestellten Teile vom Wasser umspült werden können, beachten Sie bitte:

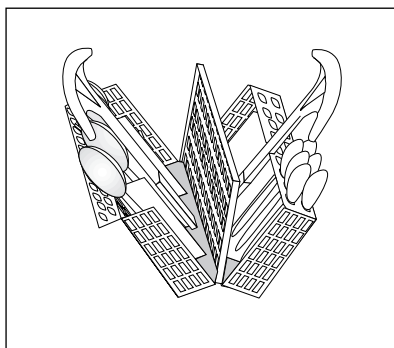
1. Stecken Sie das Besteckgitter auf den Besteckkorb.
2. Gabeln und Löffel mit dem Griff nach unten in den Besteckkorb stellen.

Für größere Gegenstände wie Schneebesen eine Hälfte des Besteckgitters entfernen.



Der Besteckkorb ist herausnehmbar. Bitte achten Sie darauf, stets beide Teile des zweiteiligen Griffs in die Hand zu nehmen, wenn Sie den Korb aus dem Geschirrspüler herausnehmen.

1. Stellen Sie den Besteckkorb auf einem Tisch oder einer Arbeitsfläche ab.
2. Öffnen Sie den zweiteiligen Griff.
3. Entnehmen Sie das Besteck.

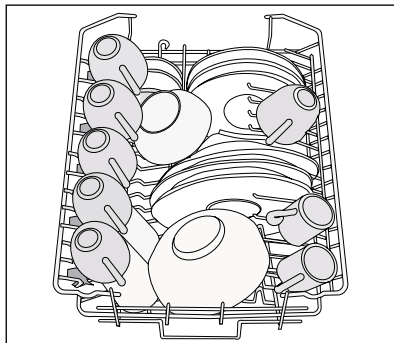


Oberkorb

Der Oberkorb ist zur Aufnahme von Tellern (Desserttellern, Untertassen, Esstellern bis zu 24 cm Durchmesser), Salatschüsseln, Tassen und Gläsern bestimmt. Ordnen Sie das Geschirr auf und unter den Tassenreihen an, so dass das Wasser die Oberflächen aller Geschirrteile erreicht.

Langstielige Gläser können umgedreht in die Tassenablagen gestellt werden. Für größere Gegenstände können die Tassenablagen umgeklappt werden.

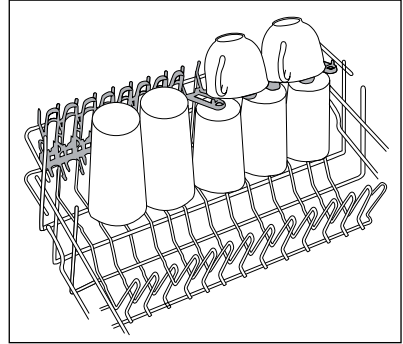
Langstielige Gläser können umgedreht in die Tassenablagen gestellt werden.



Für größere Gegenstände können die Tassenablagen umgeklappt werden.



Vergewissern Sie sich vor dem Schließen der Tür, dass die Sprüharms beim Drehen nicht durch Geschirr behindert werden.



Höhenverstellung des Oberkorbs

Sehr große Platten können zum Spülen in den Unterkorb geladen werden, nachdem der Oberkorb auf die obere Position angehoben worden ist.

Maximale Geschirrhöhe im:		
	Oberkorb	Unterkorb
Bei angehobenem Oberkorb	20 cm	31 cm
Bei abgesenktem Oberkorb	24 cm	27 cm

So bringen Sie den Korb in die obere Position:

1. Den Korb bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Korb auf beiden Seiten vorsichtig anheben, bis der Mechanismus einrastet und die Lage des Korbs stabil ist.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Korb wieder in die ursprüngliche Position zu bringen:

1. Den Korb bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Korb auf beiden Seiten vorsichtig anheben und aufsetzen, bis der Mechanismus einrastet.



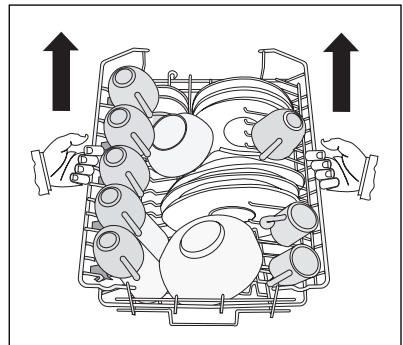
Verstellen Sie die Korbhöhe nie nur auf einer Seite.

Die Tassenreihen können beim Korb in der oberen Position nicht benutzt werden.



WARNUNG!

Schließen Sie nach dem Beladen immer die Tür des Gerätes; eine offene Tür stellt stets eine Unfallgefahr dar.



Gebrauch von Spülmittel



Verwenden Sie ausschließlich Reiniger für Geschirrspülmaschinen.

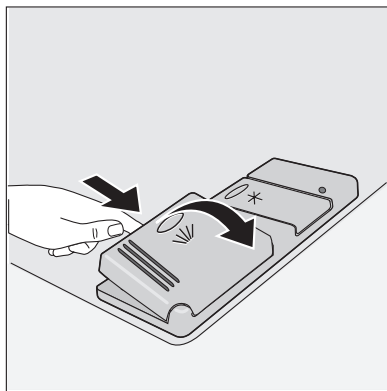
Befolgen Sie die Herstellerangaben für Dosierung und Aufbewahrung auf den Packungen.



Die Verwendung der richtigen Dosierung der Reiniger trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Füllen Sie Reiniger ein

1. Öffnen Sie den Deckel.



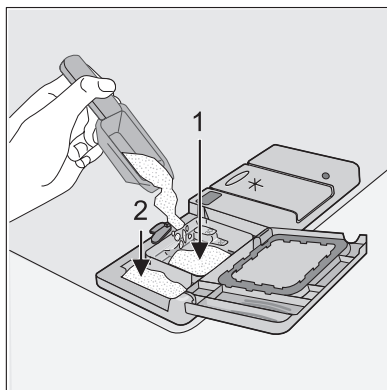
2. Füllen Sie den Behälter für Reinigungsmittel (1) mit Reiniger. Achten Sie auf die Dosiermarkierungen:

20 = ca. 20 g Reiniger

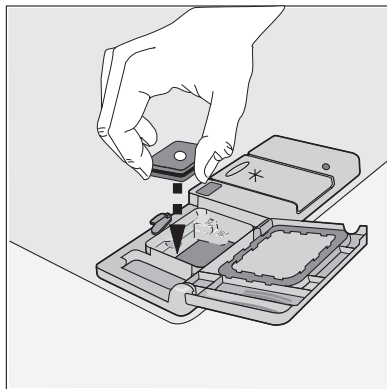
30 = ca. 30 g Reiniger.

3. Bei Programmen mit Vorspülen zusätzlichen Reiniger (5/10 g) in die Vorspülkammer (2) füllen.

Das Reinigungsmittel wird in der Vorspülphase verwendet.



4. Legen Sie Reinigertabletten in das Fach (1)
5. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn an, bis er einrastet.



Reinigertabletten

Reinigertabletten der verschiedenen Hersteller lösen sich mit unterschiedlicher Schnelligkeit auf. Einige Reinigertabletten erreichen aus diesem Grund nicht ihre volle Waschkraft bei kurzen Spülprogrammen. Benutzen Sie daher bei Verwendung von Reinigungstabletten längere Spülprogramme, um sicher zu sein, dass alle Reinigungsmittelreste beseitigt werden.

Funktion "Multi-tab"

Dieses Gerät ist mit der "Funktion Multitab" ausgerüstet, die die Verwendung von "Multitab" Kombi-Reinigungstabletten gestattet.

Bei diesen Produkten handelt es sich um Reinigungsmittel mit kombinierten Reinigungs-, Klarspül- und Salzfunktionen. Je nach Art der verwendeten Tabletten ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" usw.) können sie auch andere Zusätze enthalten.

Kontrollieren Sie, dass diese Reinigertabletten für Ihre Wasserhärte geeignet sind. Siehe Herstellerangaben.

Diese Funktion kann bei allen Spülprogrammen angewählt werden. Bei der Anwahl dieser Funktion wird der Zufluss von Klarspülmitteln und Salz von den betreffenden Behältern automatisch gesperrt; die Kontrollleuchten für Klarspülmittel und Salz sind ebenfalls deaktiviert.

Wählen Sie die Funktion "Multitab" vor dem Start eines Spülprogramms.

Nach der Auswahl bleibt diese Funktion (die betreffende Kontrollleuchte leuchtet) auch für die folgenden Spülprogramme aktiv.

Bei Verwendung der "Funktion Multitab" kann sich die Dauer der Spülprogramme ändern. In diesem Fall wird die Anzeige der Restlaufzeit des laufenden Programms im Digital-Display automatisch aktualisiert.

Nach dem Programmstart kann die "Funktion Multitab" nicht mehr geändert werden. Wenn Sie die "Funktion Multitab" aufheben möchten, müssen Sie zunächst die Programmeinstellung löschen und dann die "Funktion Multitab" abschalten.

In diesem Fall müssen Sie ein Spülprogramm (und die gewünschten Optionen) neu einstellen.

Ein-/Abschalten der Funktion "Multi-tab"

Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten "Multi-tab" (D und E), bis die Kontrolllampe der Funktion "Multi-tab" aufleuchtet. Dass zeigt an, dass die Funktion aktiv ist.

Drücken Sie zum Ausschalten der Funktion dieselben Tasten, bis die Kontrolllampe der Funktion "Multi-tab" erlischt.



Sollte das Geschirr nicht trocken genug sein, empfehlen wir Folgendes:

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler auf.
2. Schalten Sie den Klarspüldosierer ein.
3. Bringen Sie den Klarspüldosierer in Stellung 2.
- Das Ein-/Abschalten des Klarspüldosierers ist nur bei aktiver Funktion "Multitab" möglich.

Ein-/Abschalten der Klarspülerdosierung

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **B** und **C**, bis die Kontrolllampen der Tasten **A**, **B** und **C** zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie die Taste **B**; die Kontrolllampen der Tasten **A** und **C** erlöschen, während die Kontrolllampe der Taste **B** weiter blinkt. Im Digital-Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt:

0 d = Klarspüldosierer abgeschaltet.

1 d = Klarspülmitteldosierer eingeschaltet.

- Drücken Sie zum Wechseln der Einstellung erneut Taste **B**. Im Digital-Display wird die neue Einstellung angezeigt.
- Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste den Geschirrspüler aus, um die ausgewählten Optionen zu speichern.



Wenn Sie wieder zu normalen Reinigungsmitteln zurückkehren möchten, vergessen Sie nicht:

- Schalten Sie die "Funktion Multitab" aus.
- Den Klarspüler- und Salzbehälter wieder zu füllen.
- Die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe einzustellen und 1 normalen Spülgang ohne Geschirr auszuführen.
- Die Wasserhärte entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes einzustellen.
- Einstellung der Klarspüldosierung.

Spülprogramme

Programm	Grad der Verschmutzung	Art der Beladung	Programmbeschreibung					Verbrauchswerte ¹⁾		
			Vorspülen	Hauptwäsche	Zwischenklarspülgang	Nachspülen	Trocknen	Dauer (in Minuten)	Energie (kWh)	Wassermenge (Liter)
INTENSIV SPÜLEN 70°	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	●	●	2x	●	●	116-126	1,7-1,9	19-21
AUTOMATIK ²⁾	Normal und stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	●	●	1/2x	●	●	85-110	0,8-1,4	11-21
30 MIN ³⁾	Leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck		●		●		30	0,8	8
EKO 50° ⁴⁾	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	●	●	●	●	●	160-170	0,8-0,9	12-13

Programm	Grad der Verschmutzung	Art der Beladung	Programmbeschreibung					Verbrauchswerte ¹⁾		
			Vorspülen	Hauptwäsche	Zwischenklarspülgang	Nachspülen	Trocknen	Dauer (in Minuten)	Energie (kWh)	Wassermenge (Liter)
GLAS 🍷 45°	Normal verschmutzt	Empfindliches Geschirr und Gläser		●	●	●	●	65-75	0,6-0,7	11-13

- 1) Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die von dem Druck und der Temperatur des Wassers, den Schwankungen der Stromversorgung und der Geschirrmenge abhängen.
- 2) Während des automatischen Spülprogramms wird der Verschmutzungsgrad des Geschirrs durch den Grad der Wassertrübung bestimmt. Programmdauer, Wasser- und Stromverbrauch sind unterschiedlich; je nachdem, ob der Geschirrspüler ganz oder teilweise beladen ist und ob das Geschirr nur leicht oder stärker verschmutzt ist. Die Wassertemperatur wird automatisch auf 50 °C bis 65 °C eingestellt.
- 3) Ideal, wenn der Geschirrspüler nur teilweise beladen ist. Dies ist das perfekte tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücks- und Abendessengeschirr samt Besteck spülen möchte.
- 4) Testprogramm für Prüfinstitute.

Wählen und starten Sie ein Spülprogramm



Wählen Sie das Spülprogramm und die Zeitvorwahl bei etwas geöffneter Tür. Der Programmstart oder der Ablauf der Zeitvorwahl setzen erst nach dem Schließen der Tür ein. Bis dahin kann die getroffene Auswahl geändert werden.

1. Kontrollieren Sie, dass die Körbe richtig beladen sind und die Sprüharme beim Drehen nicht behindert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
3. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste. Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
4. Drücken Sie die Taste des gewünschten Programms (siehe die Tabelle "Spülprogramme"). Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers; das Programm startet automatisch.

Einstellen und Starten des Programms mit der Zeitvorwahl

1. Drücken Sie nach Auswahl des Spülprogramms die Zeitvorwahl-Taste, bis die Anzahl der Stunden der Zeitvorwahl auf dem Digital-Display erscheint. Mit dieser Option kann der Start des Spülprogramms von 1 bis 19 Stunden verzögert werden.
2. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers. Der Ablauf der Zeitvorwahl beginnt jetzt automatisch.
3. Der Ablauf der Zeitvorwahl nimmt in Schritten von jeweils 1 Stunde ab.
4. Das Öffnen der Tür unterbricht den Ablauf der Zeitvorwahl. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers; der Ablauf der Zeitvorwahl wird jetzt an dem Punkt fortgesetzt, an dem er unterbrochen wurde.
5. Nach Ablauf der Zeitvorwahl beginnt das Spülprogramm automatisch.



Nach dem Starten des Spülprogramms leuchtet am unteren Rand des Geschirrspülers (unter seiner Tür) die Programmlaufanzeige.

Dieses Signal leuchtet während der gesamten Dauer des Spülprogramms.

Wenn der Geschirrspüler höher mit einer bündig angebrachten Schranktür installiert wurde, ist die Programmlaufanzeige nicht sichtbar.



WARNUNG!

Unterbrechen oder löschen Sie ein laufendes Spülprogramm NUR, wenn es absolut notwendig ist. Achtung! Beim Öffnen der Tür kann heißer Dampf entweichen. Öffnen Sie die Tür vorsichtig.

Abbrechen einer laufenden Zeitvorwahl oder eines laufenden Spülprogramms

- Drücken Sie gleichzeitig die beiden Programmwahltasten über dem Wort RESET, bis die Kontrolllampen aller Programmwahltasten aufleuchten.
- Wenn Sie die Zeitvorwahl löschen, wird auch das eingestellte Spülprogramm gelöscht. In diesem Fall müssen Sie erneut ein Spülprogramm einstellen.
- Soll ein neues Spülprogramm gewählt werden, kontrollieren Sie, ob der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Unterbrechen eines laufenden Spülprogramms

- Öffnen Sie die Tür des Gerätes. Das Programm wird unterbrochen. Schließen Sie die Tür des Gerätes. Das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

Ende des Spülprogramms

- Der Geschirrspüler stoppt automatisch, und ein Signalton zeigt das Ende des Spülprogramms an.
- Nach dem Ende des Spülprogramms erlischt die Programmlaufanzeige am unteren Rand des Geschirrspülers unter seiner Tür.
 1. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers.
Die Kontrolllampe des soeben beendeten Programms leuchtet weiter.
 2. Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste den Geschirrspüler aus.
 3. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers einen Spaltbreit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Geschirr entnehmen; auf diese Weise kühlt das Geschirr rascher ab und die Trockenwirkung wird verbessert.



Nach dem Ende des Spülprogramms sollten Sie den Netzstecker des Gerätes ziehen und den Wasserhahn schließen.

Entladen des Geschirrspülers

- Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
Lassen Sie daher das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät entnehmen.
- Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb; dadurch wird vermieden, dass Wasser vom Oberkorb auf das Geschirr im Unterkorb tropft.
- Auf den Wänden und der Tür des Geschirrspülers kann sich Kondenswasser absetzen, da sich Edelstahl schneller als Geschirr abkühlt.

**VORSICHT!**

Nach dem Ende des Spülprogramms sollten Sie den Netzstecker des Gerätes ziehen und den Wasserhahn schließen.

Reinigung und Pflege

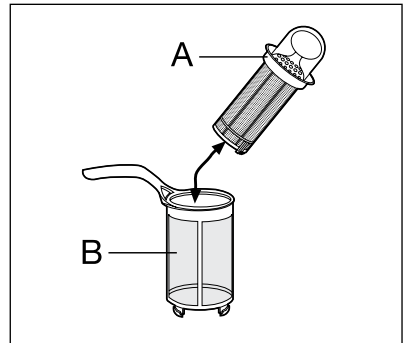
Filterreinigung

Die Filter müssen regelmäßig kontrolliert und gereinigt werden. Schmutzige Filter beeinträchtigen das Spülergebnis.

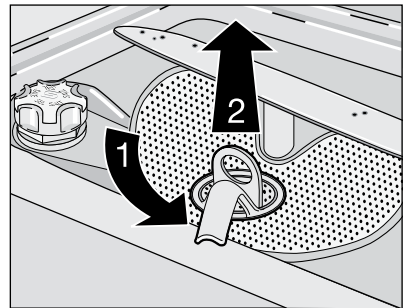
**WARNUNG!**

Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen der Filter, dass die Maschine ausgeschaltet ist.

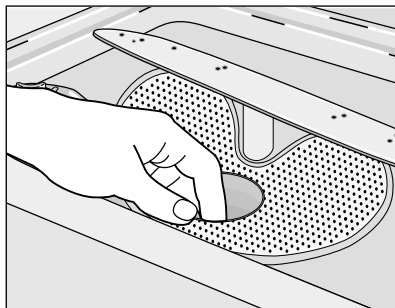
1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie den Unterkorb.
2. Das Filtersystem des Geschirrspülers umfasst einen Grobfilter (**A**), einen Mikrofilter (**B**) und ein Filtersieb. Entriegeln Sie das Filtersystem mit dem Griff des Mikrofilters.



3. Drehen Sie den Griff um 1/4 Umdrehung nach links und ziehen Sie das Filtersystem heraus.
4. Fassen Sie den Grobfilter (**A**) am Handgriff und ziehen Sie ihn aus dem Mikrofilter (**B**).
5. Reinigen Sie alle Filter sorgfältig unter fließendem Wasser.



6. Nehmen Sie das Filtersieb aus dem Spülraumboden und reinigen Sie beide Seiten sorgfältig.
7. Setzen Sie das Filtersieb wieder in den Spülraumboden ein und vergewissern Sie sich, dass es fest sitzt.
8. Setzen Sie den Grobfilter (A) in den Mikrofilter (B) ein und drücken Sie die beiden Filter zusammen.
9. Das Filtersystem einsetzen und durch Drehen des Griffs nach rechts bis zum Anschlag verriegeln. Achten Sie darauf, dass das Filtersieb nicht über den Spülraumboden hervorragt.



WARNUNG!

Benutzen Sie den Geschirrspüler NIEMALS ohne Filter. Falsches Einsetzen der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann Schäden am Gerät verursachen.

Reinigung der Sprüharme



Versuchen Sie NIE, die Sprüharme auszubauen.

Eventuell durch Schmutz verstopfte Löcher der Sprüharme mit einem Partystick reinigen.

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Gerätes mit einem weichen feuchten Tuch. Benutzen Sie bei Bedarf nur neutrale Reinigungsmittel. Benutzen Sie keine Scheuermittel, Metallschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.).

Reinigung des Geräteinneren

Reinigen Sie die Gummidichtungen der Türen und des Reinigungsmittel- und Klarspülerbehälters regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

Alle 3 Monate sollten Sie das Spülprogramm für stark verschmutztes Geschirr ohne Geschirr, aber mit Verwendung von Spülmitteln ausführen.

Längerer Gerätestillstand

Vor einem längerem Stillstand des Geschirrspülers sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.
2. Öffnen Sie die Tür einen spaltbreit, um dem Entstehen unangenehmer Gerüche vorzubeugen.
3. Reinigen Sie das Geräteinnere.

Frostschutzmaßnahmen

Stellen Sie den Geschirrspüler nicht in einem Raum auf, in dem die Temperatur unter 0°C absinkt. Sollte dies nicht vermeidbar sein, die Maschine entleeren, die Gerätetür schließen, den Wasserzulaufschlauch entfernen und entleeren.

Transport des Gerätes

Halten Sie sich bei einem Transport des Gerätes (Umzug usw.) an folgende Anweisungen:

1. Netzstecker ziehen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch abnehmen.
4. Ziehen Sie das Gerät zusammen mit den Schläuchen heraus.

Lassen Sie das Gerät beim Transport nicht umkippen.

Was tun, wenn ...

Der Geschirrspüler startet nicht oder hält während des Betriebs an. Einige Störungen sind durch nachlässige Instandhaltung oder Versehen bedingt und können mithilfe der in der folgenden Tabelle beschriebenen Maßnahmen ohne Hilfe des Kundendienstes behoben werden.

Schalten Sie den Geschirrspüler ab und führen Sie folgende Kontrollen durch.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
- Die Kontrolllampe für das laufende Programm blinkt ständig - Die Programmlaufanzeige blinkt ,10' wird im Digital-Display angezeigt. - unterbrochener Signalton Der Geschirrspüler füllt kein Wasser ein.	- Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Reinigen Sie den Wasserhahn. - Der Wasserhahn ist geschlossen. Drehen Sie den Wasserhahn auf. - Der Filter (soweit vorhanden) in der Schlauchverschraubung des Wasserzulaufs ist verstopft. Reinigen Sie den Filter in der Schlauchverschraubung. - Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder gequetscht. Den Anschluss des Zulaufschlauchs kontrollieren.
- Die Kontrolllampe für das laufende Programm blinkt ständig - Die Programmlaufanzeige blinkt ,20' wird im Digital-Display angezeigt. - unterbrochener Signalton Der Geschirrspüler pumpt nicht ab.	- Der Siphon ist verstopft. Reinigen Sie den Siphon. - Der Wasserablaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder geknickt oder gequetscht. Den Anschluss des Ablaufschlauchs kontrollieren.
- Die Kontrolllampe für das laufende Programm blinkt ständig - Die Programmlaufanzeige blinkt ,30' wird im Digital-Display angezeigt. - unterbrochener Signalton Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst.	Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Programm startet nicht.	• Tür des Geschirrspülers nicht richtig geschlossen. Die Tür schließen. • Netzstecker nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. • Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Tauschen Sie die Sicherung aus. • Zeitvorwahl eingestellt. Löschen Sie die Zeitvorwahl, wenn das Geschirr sofort gewaschen werden soll.

Wenn der Geschirrspüler höher mit einer bündig angebrachten Schranktür installiert wurde, ist die blinkende Programmlaufanzeige nicht sichtbar.

Schalten Sie nach diesen Kontrollen das Gerät ein: Das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Störung fortbesteht oder erneut auftritt. Sollten Fehler auftreten, die nicht in der o. a. Tabelle behandelt werden, rufen Sie bitte den Kundendienst und halten Sie folgende Angaben bereit: Modell (Mod.), Produktnummer (PNC) und Seriennummer (S.N.).

Diese Daten sind aus dem Typenschild auf der Seite der Geschirrspülertür ersichtlich.

Notieren Sie diese Nummern hier, um sie stets bei Bedarf zur Hand zu haben:

Modell (Mod.). :

Produkt-Nummer (PNC) :

Serien-Nr. (S.N.). :

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber	• Wahl eines falschen Spülprogramms. • Geschirr falsch geladen, so dass das Spülwasser nicht alle Teile des Geschirrs erreicht hat. Die Körbe dürfen nicht überladen werden. • Falsche Beladung behindert die Drehung der Sprüharme. • Die Filter im Spülraumboden sind verstopft oder falsch eingesetzt. • Zu geringe oder keine Reinigungsmitteldosierung. • Bei Kalkbelägen auf dem Geschirr; der Salzbehälter ist leer oder falsche Einstellung des Wasserenthärters. • Ablaufschlauch falsch verlegt. • Verschlusskappe des Salzbehälters nicht richtig geschlossen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos	• Es wurde kein Klarspüler verwendet. • Der Behälter für Klarspüler ist leer.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blauschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr	• Klarspülerdosierung reduzieren.

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Eingetrocknete Wassertropfen auf Gläsern und Geschirr	• Klarspülerdosierung erhöhen. • Die Ursache kann beim Reinigungsmittel liegen. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

Wenn die Störungen nach diesen Kontrollen fortbestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Technische Daten

Abmessungen	Breite x Höhe x Tiefe (cm)	44,6 x 81,8-89,8 x 55,5
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte befinden sich auf dem Typenschild an der Innenkante der Geschirrspültür	
Wasserdruck	Mindestdruck - Höchstdruck (MPa)	0,05 - 0,8
Fassungsvermögen	Gedecke	9
Max. Gewicht	kg	35

Installationsanweisungen

Installation



WARNUNG!

Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Elektrikern und Installateuren ausgeführt werden.

Entfernen Sie vor dem Aufstellen der Maschine das gesamte Verpackungsmaterial. Das Gerät möglichst in der Nähe eines Wasserhahns und eines Wasserablaufs aufstellen. Der Geschirrspüler ist zum Einbau unter einer Küchen-Arbeitsplatte bestimmt. Achtung! Halten Sie sich für den Einbau des Geschirrspülers und der Anbauplatte strikt an die Anweisungen auf der beiliegenden Schablone. Es sind keine Lüftungsöffnungen für den Geschirrspüler erforderlich, sondern nur Durchführungen für den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch und das Netzkabel. Der Geschirrspüler ist mit höhenverstellbaren Füßen ausgestattet. Bei allen Arbeiten, die den Zugang zu den inneren Bauteilen erfordern, muss zuvor der Netzstecker gezogen werden. Stellen Sie vor dem Einbau des Geschirrspülers in die Küchenzeile sicher, dass der Wasserzulauf-, der Ablaufschlauch und das Netzkabel weder geknickt noch gequetscht werden.

Fixieren des Geschirrspülers

Der Geschirrspüler muss gegen unbeabsichtigtes Kippen geschützt werden.

Aus diesem Grund ist sicherzustellen, dass die Arbeitsplatte, unter die der Geschirrspüler eingeschoben wird, ordnungsgemäß und sicher (an benachbarten Küchenschränken/-möbeln usw.) befestigt ist.

Ausrichten

Korrektes Ausrichten ist die Voraussetzung dafür, dass die Tür wasserdicht schließt. Bei richtiger Ausrichtung darf die Tür beim Öffnen auf keiner Seite des Küchenmöbels anstoßen. Die Geräteausrichtung ggf. durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße nachstellen.

Wasseranschluss

Das Gerät möglichst an eine Kaltwasserleitung anschließen. Bei einem Anschluss an eine Warmwasserzufuhr darf die zulässige Wassertemperatur nicht 60°C überschreiten. Warmwasserversorgung ist bei sehr schmutzigem Geschirr nicht immer wirksam, da dabei das Spülprogramm stark gekürzt wird.

Die Kopplungsmutter des Wasserschlauchs des Geschirrspülers ist für ein Rohrgewinde 3/4" ausgelegt oder für spezielle Schnellkupplungen wie zum Beispiel Press-block.

Der Wasserdruck muss innerhalb des Bereichs der in den "Technischen Daten" aufgeführten Werten liegen. Ihr Wasserwerk kann Sie über die durchschnittlichen Druckwerte in Ihrem Gebiet informieren.

Der Wasserzulaufschlauch darf beim Anschluss nicht geknickt, gequetscht oder verdreht werden.

Der Zulauf- und Ablaufschlauch können nach rechts oder links verlegt werden, um die Installation mit Klemmmuttern zu erleichtern.

Die Klemmmutter muss zur Vermeidung von Lecks richtig angebracht werden.

(Achtung! NICHT alle Geschirrspülermodelle werden mit Zulauf- und Ablaufschläuchen mit Klemmmutter geliefert. In diesem Fall ist die genannte Verlegung nicht möglich). Falls der Geschirrspüler mit neuen oder lange Zeit nicht benutzten Schläuchen angeschlossen wird, vor dem Anschluss des Zulaufschlauchs einige Minuten lang Wasser durch denselben fließen lassen.

BENUTZEN Sie KEINE Anschlussschläuche von Altgeräten.



Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die verhindert, dass das im Geschirrspüler verwendete Wasser in das Trinkwassersystem zurücklaufen kann. Das Gerät entspricht den gültigen Vorschriften für Installationsarbeiten.

Wasserschlauch mit Sicherheitsventil

Nach dem Anschluss des doppelwandigen Wasserschlauchs befindet sich das Sicherheitsventil in der Nähe des Wasserhahns. Der Wasserschlauch steht daher nur während der Versorgung des Geschirrspülers unter Druck. Sobald der Wasserschlauch zu lecken beginnt, unterbricht das Sicherheitsventil die Wasserversorgung.

Berücksichtigen Sie bei der Verlegung des Wasserschlauchs:

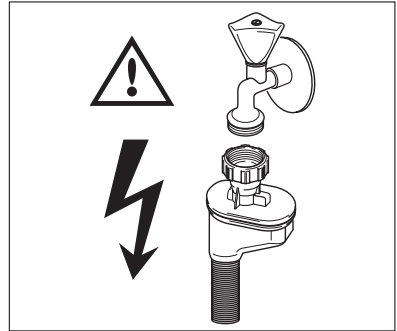
- Das Elektrokabel des Sicherheitsventils befindet sich in dem doppelwandigen Wasserschlauch. Den Wasserschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser tauchen.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn der Wasserschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt ist.
- Ein Wasserschlauch mit Sicherheitsventil darf nur von einer Fachkraft oder dem Kundendienst ersetzt werden.

- Den Wasserschlauch so verlegen, dass er nie höher liegt als der untere Rand des Sicherheitsventils.



WARNUNG!

Achtung! Gefährliche Spannung.



Anschluss des Ablaufschlauchs

Das Ende des Ablaufschlauchs kann wie folgt angeschlossen werden:

1. An einen Siphon; dabei den Schlauch an der Unterseite der Arbeitsplatte befestigen. Dadurch wird verhindert, dass Abwasser aus dem Siphon in das Gerät zurückfließen kann.
2. An ein Standrohr mit Entlüftungsöffnung und Innendurchmesser von mindestens 4 cm.

Der Abwasseranschluss muss sich in einer Höhe von mindestens 30 cm und maximal von 100 cm vom Boden des Geschirrspülers befinden.

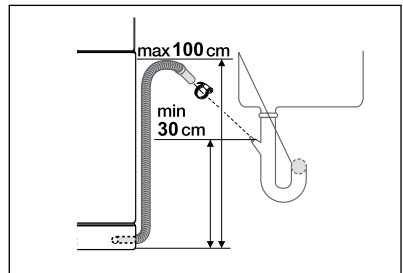
Der Ablaufschlauch kann nach rechts oder links verlegt werden.

Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird, da das den Wasserablauf behindern kann.

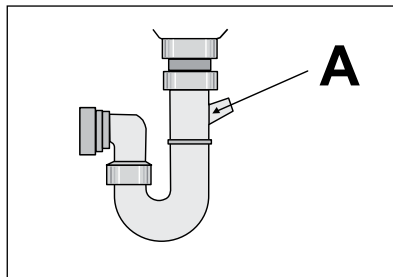
Der Spülbeckenstöpsel darf während des Abpumpens des Gerätes nicht eingesetzt sein, da dadurch das Wasser wieder in die Maschine gesaugt werden kann.

Bei Verwendung eines Verlängerungsschlauchs darf dessen Länge maximal 2 Meter betragen; der Innendurchmesser des Verlängerungsschlauchs darf nicht kleiner als der des Ablaufschlauchs sein.

Ebenso darf der Innendurchmesser der Verbindungen für den Anschluss an den Ablauf nicht kleiner sein als der Durchmesser des eingesetzten Schlauchs.



Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon angeschlossen wird, **muss die gesamte Kunststoffmembran (A) entfernt werden**. Wird die Membran nicht entfernt, kann der Ablaufschlauch im Laufe der Zeit durch eventuelle Ablagerungen von Speiseresten im Siphon verstopft werden.



Unsere Geräte verfügen über eine Sicherheitseinrichtung, die den Rückfluss von Schmutzwasser in die Maschine verhindert. Falls der Siphon Ihrer Spüle mit einem "Rückschlagventil" ausgestattet ist, kann dadurch der Ablauf Ihres Geschirrspülers beeinträchtigt werden. Sie sollten das Ventil daher entfernen.

Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Die Sicherheitsbestimmungen schreiben die Erdung des Gerätes verbindlich vor. Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, dass die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen. Die Nennwerte der Sicherung sind ebenfalls aus dem Typenschild ersichtlich. Benutzen Sie für den Netzstecker immer eine berührungssichere Steckdose. Vielfachsteckdosen, Steckverbinder und Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden. Es besteht Brandgefahr durch Überhitzung.

Lassen Sie ggf. die Steckdose versetzen. Wenden Sie sich für einen eventuellen Austausch des Netzkabels an den Kundendienst.

Der Stecker muss auch nach der Installation des Geschirrspülers zugänglich sein.

Um das Netzkabel von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht am Kabel.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Unfälle, die aus der Missachtung dieser Vorschrift entstehen sollten.

Umweltschutz

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial bitte entsprechend seiner Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

**WARNUNG!**

Vor der Entsorgung von Altgeräten:

- Netzstecker ziehen.
- Das Netzkabel abtrennen und entsorgen.
- Das Türschloss entfernen. Damit verhindern Sie, dass spielende Kinder sich einschließen und gefährden können.

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα υψηλής ποιότητας προϊόντα μας.

Για να εξασφαλίσετε την άψογη και συνεχή απόδοση της συσκευής σας, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Θα σας επιτρέψει να κινηθείτε σε όλες τις διαδικασίες άψογα και πολύ αποτελεσματικά. Για να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτό το εγχειρίδιο όποτε είναι ανάγκη, συνιστούμε να το φυλάτε σε ασφαλές σημείο. Και παρακαλούμε παραδώστε το στον όποιο επόμενο κάτοχο της συσκευής.

Σας ευχόμαστε κάθε ευχαρίστηση με τη νέα σας συσκευή.

Περιεχόμενα

Οδηγίες χρήσης	59	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Multi-Tab	75
Πληροφορίες ασφαλείας	59	Προγράμματα πλύσης	76
Σωστή χρήση	59	Επιλογή και εκκίνηση ενός προγράμματος πλύσης	77
Γενικότερη ασφάλεια	60	Ξεφόρτωση του πλυντηρίου πιάτων	78
Ασφάλεια για τα παιδιά	60	Φροντίδα και καθαρισμός	78
Εγκατάσταση	60	Καθαρισμός των φίλτρων	78
Περιγραφή προϊόντος	61	Καθαρισμός των εκτοξευτήρων	80
Πίνακας ελέγχου	62	Εξωτερικό καθαρίσμα	80
Λειτουργία ρύθμισης	63	Εσωτερικός καθαρισμός	80
Ηχητικά σήματα	63	Παρατεταμένες περίοδοι μη λειτουργίας	80
Πρώτη χρήση	64	Προστασία από τον πάγο	80
Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού	64	Μετακίνηση του πλυντηρίου	80
Χειροκίνητη ρύθμιση	65	Εάν κάτι δε λειτουργεί ...	80
Ηλεκτρονική ρύθμιση	65	Τεχνικά στοιχεία	83
Χρήση αλατιού για πλυντήρια πιάτων	66	Υπόδειξη τοποθέτησης	83
Χρήση λαμπρυντικού	67	Εγκατάσταση	83
Ρύθμιση της δόσης λαμπρυντικού	68	Τοποθέτηση παράπλευρων μονάδων	84
Καθημερινή χρήση	68	Αλφάδιασμα	84
Φόρτωση των μαχαιροπέρουνων και των πιάτων	68	Συνδέσεις παροχής νερού	84
Το κάτω καλάθι	70	Σωλήνας παροχής νερού σε βρύση με βαλβίδα ασφαλείας	85
Καλάθι για τα μαχαιροπέρουνα	70	Σύνδεση σωλήνα αδειάσματος νερού	85
Πάνω καλάθι	71	Ηλεκτρικές συνδέσεις	87
Ρύθμιση ύψους επάνω καλαθιού	72	Περιβαλλοντικά θέματα	87
Χρήση απορρυπαντικού	73	Υλικά συσκευασίας	87
Γεμίστε με απορρυπαντικό	73		
Λειτουργία Multi-Tab	74		

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

Οδηγίες χρήσης

Πληροφορίες ασφαλείας



Χάρη της ασφάλειάς σας και για να εξασφαλιστεί η σωστή χρήση, πριν την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και των προειδοποιήσεών του. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό να εξασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή γνωρίζουν καλά τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές και βεβαιωθείτε ότι παραμένουν με τη συσκευή εάν μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε οποιοσδήποτε τη χρησιμοποιήσει κατά τη διάρκεια της ζωής της να είναι σωστά ενημερωμένος για τη συσκευή και την ασφάλεια.

Σωστή χρήση

- Αυτό το πλυντήριο πιάτων προορίζεται μόνο για το πλύσιμο οικιακών σκευών κατάλληλων για πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Μη βάλετε διαλύτες στο πλυντήριο πιάτων. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει έκρηξη.
- Τα μαχαίρια και άλλα αιχμηρά αντικείμενα πρέπει να τοποθετούνται πάντα στο καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα με τη μύτη προς τα κάτω ή σε οριζόντια θέση στο επάνω καλάθι.
- Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα (απορρυπαντικό, αλάτι και λαμπρυντικό) κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.
- Αποφύγετε να ανοίξετε την πόρτα όταν λειτουργεί η συσκευή, μπορεί να διαφύγει ζεστός ατμός.
- Μη βγάλετε πιάτα από το πλυντήριο πιάτων πριν από το τέλος του κύκλου πλύσης των πιάτων.
- Μετά τη χρήση, απομονώστε τη συσκευή από την τροφοδοσία και κλείστε τη παροχή του νερού.
- Το σέρβις στο προϊόν αυτό πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό του σέρβις, και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.
- Σε καμία περίπτωση δε θα πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή οι ίδιοι. Οι επιδιορθώσεις που εκτελούνται από άτομα χωρίς την κατάλληλη πείρα θα προκαλέσουν τραυματισμό ή σοβαρές δυσλειτουργίες. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας. Επιμένετε πάντα για αυθεντικά ανταλλακτικά.

Γενικότερη ασφάλεια

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων. Τα άτομα αυτά πρέπει να βρίσκονται υπό επίτηρηση ή να έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα απορρυπαντικά των πλυντηρίων πιάτων μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα στα μάτια, το στόμα και το φάρυγγα. Μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη ζωή σας! Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας του κατασκευαστή του απορρυπαντικού πλυντηρίου πιάτων.
- Το νερό στο πλυντήριο πιάτων δεν είναι πόσιμο. Στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να υπάρχουν ακόμη υπολείμματα απορρυπαντικού.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα του πλυντηρίου πιάτων είναι πάντα κλειστή όταν δεν τοποθετείτε ή αφαιρείτε σκεύη. Με τον τρόπο αυτό, αποφεύγεται ο κίνδυνος ανατροπής όταν η πόρτα είναι ανοικτή και πρόκλησης τραυματισμού.
- Μην κάθεστε και μη στέκεστε πάνω στην ανοικτή πόρτα.

Ασφάλεια για τα παιδιά

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν το πλυντήριο πιάτων χωρίς επίτηρηση.
- Κρατήστε όλα τα υλικά της συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά σε ασφαλές μέρος, μακριά από τα παιδιά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν η πόρτα είναι ανοικτή.

Εγκατάσταση

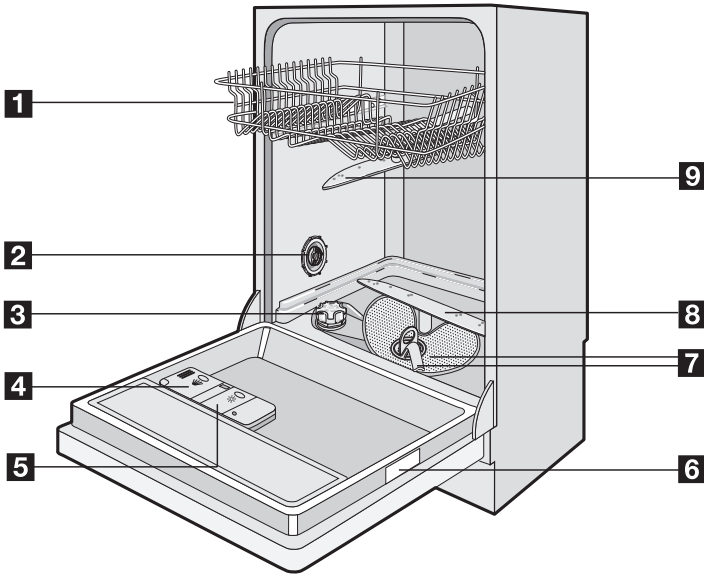
- Ελέγξτε το πλυντήριο πιάτων για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Ποτέ μη συνδέσετε ένα πλυντήριο με βλάβη. Εάν το πλυντήριο πιάτων έχει υποστεί ζημιές επικοινωνήστε με τον πωλητή.
- Όλα τα υλικά της συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθούν πριν τη χρήση.
- Οι όποιες ηλεκτρολογικές και υδραυλικές εργασίες απαιτούνται για την εγκατάσταση της παρούσας συσκευής πρέπει να εκτελούνται από κατάλληλα κατάρτισμένο άτομο.
- Για λόγους ασφαλείας είναι επικίνδυνο να τροποποιήσετε τα τεχνικά στοιχεία ή να προσπαθήσετε να τροποποιήσετε το προϊόν αυτό κατά οποιονδήποτε τρόπο.
- Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το πλυντήριο εάν το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας και οι σωλήνες νερού έχουν υποστεί ζημιά, ή εάν ο πίνακας ελέγχου, η περιοχή του πάγκου ή της βάσης έχουν υποστεί ζημιά τέτοια που να είναι ελεύθερα προσβάσιμο το εσωτερικό της συσκευής. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο.
- Καμία πλευρά του πλυντηρίου δεν πρέπει ποτέ να τρυπηθεί για να αποφευχθούν τυχόν ζημιές σε υδραυλικά και ηλεκτρικά εξαρτήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

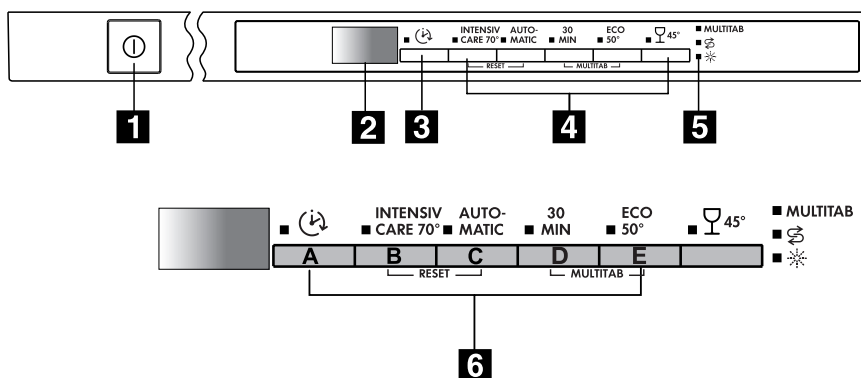
Για τη σύνδεση του ηλεκτρικού και του νερού ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται στις αντίστοιχες παραγράφους.

Περιγραφή προϊόντος



- 1** Πάνω καλάθι
- 2** Ρυθμιστής σκληρότητας νερού
- 3** Θήκη αποσκληρυντικού αλατιού
- 4** Θήκη απορρυπαντικού
- 5** Θήκη λαμπρυντικού
- 6** Πλακέτα τεχνικών στοιχείων
- 7** Φίλτρα
- 8** Κάτω εκτοξευτήρας νερού
- 9** Επάνω εκτοξευτήρας νερού

Πίνακας ελέγχου



- 1 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Ψηφιακή οθόνη
- 3 Πλήκτρο καθυστέρησης εκκίνησης
- 4 Πλήκτρα επιλογής προγράμματος
- 5 Ενδεικτικές λυχνίες
- 6 Πλήκτρα λειτουργίας

Ενδεικτικές λυχνίες	
MULTITAB	Υποδεικνύει την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Multitab (βλ. λειτουργία Multitab)
Αλάτι ☹	Ανάβει όταν τελειώσει το ειδικό αλάτι. ¹⁾
Λαμπρυντικό ✱	Ανάβει όταν τελειώσει το λαμπρυντικό. ¹⁾

1) Οι ενδεικτικές λυχνίες αλατιού και λαμπρυντικού δεν ανάβουν ποτέ κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος πλύσης ακόμη και όταν είναι αναγκαία η αναπλήρωση σε αλάτι και/ή λαμπρυντικό.

Ψηφιακή οθόνη

Η ψηφιακή οθόνη δείχνει:

- το βαθμό σκληρότητας στον οποίο έχει ρυθμιστεί ο αποσκληρυντής νερού,
- το χρόνο κατά προσέγγιση που απομένει για το τρέχον πρόγραμμα,
- ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θήκης του λαμπρυντικού (**MONO** με ενεργοποιημένη τη λειτουργία multitab),
- το τέλος ενός προγράμματος πλύσης (η ψηφιακή οθόνη δείχνει ένα μηδενικό),
- την αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης,
- τους κωδικούς σφαλμάτων σχετικά με τη δυσλειτουργία της συσκευής,

- ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ηχητικών σημάτων.

Πλήκτρα λειτουργιών

Οι παρακάτω λειτουργίες μπορούν να ρυθμιστούν με τη βοήθεια αυτών των κουμπιών:

- το βαθμό σκληρότητας στον οποίο έχει ρυθμιστεί ο αποσκληρυντής νερού,
- ακυρώστε ένα πρόγραμμα πλύσης ή μια καθυστέρησης εκκίνησης σε εξέλιξη,
- ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας multitarb
- η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θήκης του λαμπρυντικού είναι δυνατή μόνο με τη λειτουργία multitarb ενεργοποιημένη,
- απενεργοποίηση/ενεργοποίηση των ηχητικών σημάτων.

Λειτουργία ρύθμισης

Η συσκευή είναι σε λειτουργία ρύθμισης όταν **όλες** οι λυχνίες προγραμμάτων είναι αναμμένες.



Να θυμάστε πάντα όταν εκτελείτε λειτουργίες όπως:

- επιλογή προγράμματος πλύσης
 - ρυθμίζετε τον αποσκληρυντή νερού
 - ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε τη θήκη του λαμπρυντικού
 - ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε τα ηχητικά σήματα
- η συσκευή **ΠΡΕΠΕΙ** να βρίσκεται στη λειτουργία ρύθμισης.

Εάν μία λυχνία προγράμματος είναι αναμμένη, είναι ακόμη ρυθμισμένο το πρόγραμμα που πραγματοποιήθηκε τελευταίο.

Στην περίπτωση αυτή, για επιστροφή στη λειτουργία ρύθμισης, το πρόγραμμα πρέπει να ακυρωθεί.

Για ακύρωση ενός ρυθμισμένου προγράμματος ή ενός προγράμματος που εκτελείται : Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα προγράμματος που βρίσκονται πάνω από τη λέξη RESET, μέχρι να ανάψουν όλες οι λυχνίες των πλήκτρων προγράμματος. Το πρόγραμμα ακυρώθηκε και η συσκευή βρίσκεται τώρα σε λειτουργία ρύθμισης.

Ηχητικά σήματα



Τα ηχητικά σήματα προστέθηκαν για να βοηθήσουν στην ένδειξη των λειτουργιών που εκτελεί η συσκευή:

- ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού
- τέλος του προγράμματος
- παρέμβαση ενός συναγερμού λόγω της δυσλειτουργίας.

Εργασιασική ρύθμιση: ηχητικά σήματα ενεργοποιημένα.

Είναι δυνατή η απενεργοποίηση των ηχητικών σημάτων, χρησιμοποιώντας κάποια από τα πλήκτρα λειτουργίας.

1. Πιέστε το πλήκτρο on/off. Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης.
2. Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα λειτουργίας **B** και **C** , μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία των πλήκτρων λειτουργίας **A** , **B** και **C** .

3. Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας **C**, οι λυχνίες των πλήκτρων **A** και **B** σβήνουν ενώ η λυχνία του πλήκτρου λειτουργίας **C** συνεχίζει να αναβοσβήνει. Η ψηφιακή οθόνη δείχνει την τρέχουσα ρύθμιση.

Ob = Απενεργοποίηση ηχητικών σημάτων

Ib = Ηχητικά σήματα ενεργοποιημένα

4. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση, πιέστε ξανά το πλήκτρο λειτουργίας **C**: η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίσει τη νέα ρύθμιση.
5. Για να αποθηκευθεί η λειτουργία, απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων.

Πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων για πρώτη φορά:

- Εξασφαλίστε ότι οι συνδέσεις ηλεκτρικού και νερού είναι σύμφωνες με τις οδηγίες εγκατάστασης
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής
- Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού
- Ρίξτε 1 λίτρο νερού στη θήκη του αλατιού και στη συνέχεια γεμίστε με αλάτι
- Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού



Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε συνδυασμένες ταμπλέτες πλυσίματος όπως: "3 σε 1", "4 σε 1", "5 σε 1" κλπ... ρυθμίστε τη λειτουργία Multitab (ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία Multitab").

Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού

Το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με αποσκληρυντή νερού σχεδιασμένο να αφαιρεί τα ορυκτά και τα άλατα από την παροχή νερού, τα οποία θα είχαν αρνητική επίδραση στη λειτουργία της συσκευής.

Όσο υψηλότερη είναι η περιεκτικότητα αυτών των ορυκτών και των αλάτων, τόσο σκληρότερο είναι το νερό. Η σκληρότητα του νερού μετρείται σε αντίστοιχες κλίμακες, Γερμανικούς βαθμούς (°dH), Γαλλικούς βαθμούς (°TH) και mmol/l (millimol ανά λίτρο- διεθνής μονάδα για τη σκληρότητα του νερού).

Ο αποσκληρυντής πρέπει να ρυθμιστεί σύμφωνα με το βαθμό σκληρότητας του νερού στην περιοχή σας. Ο τοπικός Οργανισμός ύδρευσης μπορεί να σας πληροφορήσει σχετικά με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας.

Ο αποσκληρυντής πρέπει να ρυθμιστεί και με τους δύο τρόπους: χειροκίνητα, χρησιμοποιώντας το ρυθμιστή σκληρότητας νερού και ηλεκτρονικά.

Σκληρότητα νερού			Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού		Χρήση αλατιού
°dH	°TH	mmol/λίτρο	χειροκίνητα	ηλεκτρονικά	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	επίπεδο 10	ναι
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	επίπεδο 9	ναι
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	επίπεδο 8	ναι

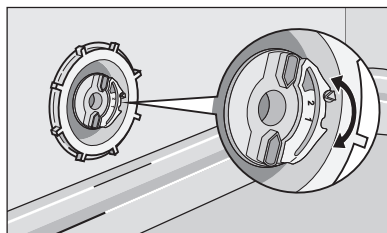
Σκληρότητα νερού			Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού		Χρήση αλατιού
°dH	°TH	mmol/λίτρο	χειροκίνητα	ηλεκτρονικά	
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	επίπεδο 7	ναι
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	επίπεδο 6	ναι
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	επίπεδο 5	ναι
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	επίπεδο 4	ναι
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	επίπεδο 3	ναι
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	επίπεδο 2	ναι
< 4	< 7	< 0,7	1	επίπεδο 1	όχι

Χειροκίνητη ρύθμιση



Το πλυντήριο πιάτων είναι ρυθμισμένο από το εργοστάσιο στη θέση 2.

1. Ανοίξτε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων.
2. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι από το πλυντήριο πιάτων.
3. Περιστρέψτε το ρυθμιστή σκληρότητας στη θέση 1 ή 2 (βλ. πίνακα).
4. Τοποθετήστε ξανά το κάτω καλάθι.



Ηλεκτρονική ρύθμιση



Το πλυντήριο πιάτων είναι ρυθμισμένο από το εργοστάσιο στη θέση 5.

1. Πιέστε το πλήκτρο On/Off. Το πλυντήριο πρέπει να είναι σε λειτουργία ρύθμισης.
2. Πιέστε και κρατήστε πιεσμένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα **B** και **C**, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι λυχνίες στα πλήκτρα **A**, **B** και **C**.
3. Πιέστε το πλήκτρο **A**, οι λυχνίες των πλήκτρων **B** και **C** σβήνουν ενώ εξακολουθεί να αναβοσβήνει η λυχνία του πλήκτρου **A**. Στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται το τρέχον επίπεδο και ακούγεται μια ακολουθία διακεκομμένων ηχητικών σημάτων.

Παραδείγματα:

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **5 L**, 5 διακεκομμένα ηχητικά σήματα, παύση, κτλ... = επίπεδο 5

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **10 L**, 10 διακεκομμένα ηχητικά σήματα, παύση, κτλ... = επίπεδο 10

4. Για να αλλάξετε το επίπεδο, πιέστε το πλήκτρο **A**. Κάθε φορά που πιέζεται ένα πλήκτρο το επίπεδο αλλάζει. (Για την επιλογή του καινούριου επιπέδου βλέπε τον πίνακα).

Παραδείγματα: εάν το τρέχον επίπεδο είναι 5, πιέζοντας το πλήκτρο **A** μία φορά, επιλέγεται το επίπεδο 6. εάν το τρέχον επίπεδο είναι 10, πιέζοντας το πλήκτρο **A** μία φορά, επιλέγεται το επίπεδο 1.

5. Για να απομνημονευτεί η λειτουργία, απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιέζοντας το πλήκτρο On/Off.

Χρήση αλατιού για πλυντήρια πιάτων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε μόνο το ειδικό για πλυντήρια πιάτων αλάτι. Κάθε άλλος τύπος αλατιού που δεν έχει σχεδιαστεί ειδικά για χρήση σε πλυντήριο πιάτων, ειδικά το επιτραπέζιο αλάτι, θα καταστρέψει τον αποσκκληρυντή νερού. Γεμίστε με αλάτι μόνο ακριβώς πριν από την εκκίνηση ενός πλήρους προγράμματος πλύσης. Έτσι θα αποφύγετε την παραμονή στο κάτω μέρος του πλυντηρίου οποιονδήποτε κόκκων αλατιού ή νερού με αλάτι το οποίο μπορεί να χύθηκε, για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα, που θα μπορούσε να προκαλέσει διάβρωση.

Για να γεμίσετε:

1. ανοίξτε την πόρτα, αφαιρέστε το κάτω καλάθι και ξεβιδώστε το πώμα της θήκης του αλατιού περιστρέφοντας αριστερόστροφα.
2. Ρίξτε 1 λίτρο νερού μέσα στη θήκη **(αυτό είναι απαραίτητο μόνο πριν από το γέμισμα με αλάτι την πρώτη φορά)**.
3. Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο χωνί, ρίξτε αλάτι στη θήκη μέχρι να γεμίσει.
4. Επανατοποθετήστε το πώμα εξασφαλίζοντας ότι δεν υπάρχει ίχνος αλατιού στο σπείρωμα ή στην τσιμούχα.
5. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι σφικτά περιστρέφοντας δεξιόστροφα μέχρι να σταματήσει με ένα κλικ.



Μην ανησυχήσετε εάν το νερό υπερχειλίζει από τη μονάδα κατά το γέμισμα με το αλάτι, αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό.



Η ενδεικτική λυχνία αλατιού στον πίνακα ελέγχου μπορεί να παραμείνει αναμμένη για 2-6 ώρες μετά από την αναπλήρωση του αλατιού, εφόσον το πλυντήριο πιάτων παραμένει ενεργοποιημένο. Εάν χρησιμοποιείτε αλάτια τα οποία αργούν περισσότερο να διαλυθούν αυτό μπορεί να χρειαστεί περισσότερο χρόνο. Η λειτουργία του πλυντηρίου δεν επηρεάζεται.

Χρήση λαμπρυντικού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

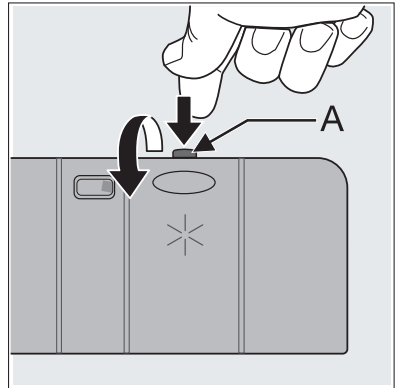
Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπρυντικό μάρκας ειδικής για πλυντήριο πιάτων. Μη γεμίσετε ποτέ τη θήκη λαμπρυντικού με οποιαδήποτε άλλη ουσία (π.χ. καθαριστικό πλυντηρίου πιάτων, υγρό απορρυπαντικό). Κάτι τέτοιο θα κατέστρεφε τη συσκευή.



Το λαμπρυντικό εξασφαλίζει το καλό ξέπλυμα, και το στέγνωμα χωρίς στίγματα και σημάδια.

Το λαμπρυντικό προστίθεται αυτόματα κατά το τελευταίο ξέβγαλμα.

1. Ανοίξτε τη θήκη πιέζοντας το πλήκτρο απελευθέρωσης (A).



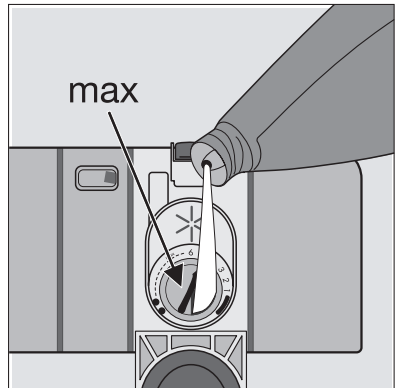
2. Προσθέστε το λαμπρυντικό στη θήκη. Η μέγιστη στάθμη πλήρωσης υποδεικνύεται από την ένδειξη "max".

Η θήκη χωρά περίπου 110 ml λαμπρυντικού, το οποίο είναι αρκετό για 16 έως 40 κύκλους πλυσίματος πιάτων, ανάλογα με τη ρύθμιση της δόσης.

3. Εξασφαλίστε ότι το καπάκι είναι κλειστό μετά από κάθε επαναπλήρωση.



Καθαρίστε λαμπρυντικό που τυχόν χύθηκε κατά το γέμισμα με ένα απορροφητικό πανί για να αποφύγετε το υπερβολικό άφρισμα κατά την επόμενη πλύση.

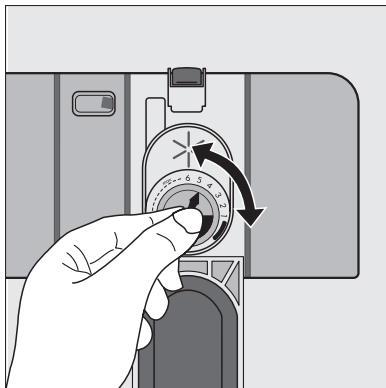


Ρύθμιση της δόσης λαμπруντικού

- i** Ανάλογα με τα αποτελέσματα της τελικής εμφάνισης και του στεγνώματος, ρυθμίστε τη δόση του λαμπруντικού μέσω του επιλογέα 6 θέσεων (θέση 1 = ελάχιστη δόση, θέση 6 = μέγιστη δόση). Η δόση είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο στη θέση 4.

Αυξήστε τη δόση εάν υπάρχουν σταγόνες νερού ή στίγματα αλάτων στα πιάτα μετά το πλύσιμο.

Μειώστε την εάν υπάρχουν άσπρα σημάδια στα πιάτα ή μια κάπως γαλάζια επικάλυψη στα ποτήρια ή στις λάμες των μαχαιριών.



Καθημερινή χρήση

- Ελέγξτε εάν χρειάζεται να επαναπληρώσετε το πλυντήριο πιάτων με αλάτι πλυντηρίου πιάτων ή λαμπруντικό.
- Φορτώστε τα μαχαιροπίρουνα και τα πιάτα στο πλυντήριο πιάτων.
- Γεμίστε με απορρυπαντικό στο πλυντήριο πιάτων.
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα πλύσης κατάλληλο για τα μαχαιροπίρουνα και τα πιάτα.
- Ξεκινήστε το πρόγραμμα πλύσης.

Φόρτωμα των μαχαιροπίρουνων και των πιάτων

Σφουγγάρια, πανιά και οποιοδήποτε αντικείμενο μπορεί να απορροφήσει νερό δεν μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων.

- Πριν φορτώσετε τα πιάτα πρέπει:
 - Αφαιρείτε όλα τα τρόφιμα και τα υπολείμματα.
 - Μαλακώνετε τα υπολείμματα καμένων τροφών στα ταψιά

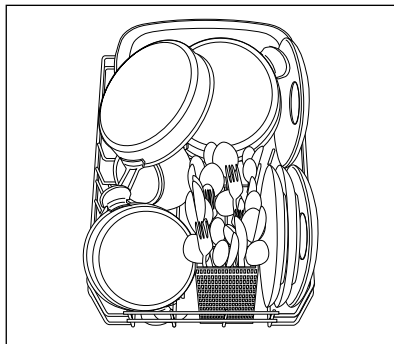
- Όταν φορτώνετε τα πιάτα και τα μαχαιροπέρουνα, παρακαλώ προσέξτε:
 - Τα πιάτα και τα μαχαιροπέρουνα δεν πρέπει να εμποδίζουν την περιστροφή των βραχιόνων.
 - Τοποθετείτε τα κοίλα αντικείμενα όπως φλιτζάνια, ποτήρια, κατασρόλες, κλπ, με το άνοιγμα προς τα κάτω έτσι ώστε το νερό να μην μπορεί να συσσωρευτεί στο δοχείο ή σε μια βαθιά βάση.
 - Τα πιάτα και τα μαχαιροπέρουνα δεν πρέπει να βρίσκονται το ένα μέσα στο άλλο, ή να καλύπτουν το ένα το άλλο.
 - Για να αποφευχθούν οι ζημιές στα ποτήρια, δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους.
 - Τοποθετήστε τα μικροαντικείμενα στο καλάθι για τα μαχαιροπέρουνα.
- Τα πλαστικά αντικείμενα και οι κατασρόλες με αντικολλητικές επιστρώσεις έχουν την τάση να συγκρατούν σταγόνες νερού; αυτά τα αντικείμενα δε θα στεγνώσουν τόσο καλά όσο τα αντικείμενα από πορσελάνη ή χάλυβα.
- Ελαφρά αντικείμενα (πλαστικά μπολ κλπ.) πρέπει να τοποθετηθούν στο επάνω καλάθι και να διευθετηθούν έτσι ώστε να μη μετακινούνται.

Για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων τα παρακάτω μαχαιροπέρουνα και πιάτα	
δεν είναι κατάλληλα:	είναι περιορισμένης καταλληλότητας:
• Σκεύη με ξύλινες, κοκάλινες, πορσελάνινες ή φιλντισένιες λαβές. • Πλαστικά αντικείμενα τα οποία δεν αντέχουν στη θερμότητα. • Παλαιότερα σκεύη με κολλημένα εξαρτήματα τα οποία δεν είναι ανθεκτικά στη θερμότητα. • Κολλημένα μαχαιροπέρουνα και πιάτα. • Αντικείμενα από κασσίτερο ή χαλκό. • Γυαλικά από μολυβωμένο κρύσταλλο. • Χαλύβδινα αντικείμενα που έχουν την τάση για σκουριά. • Ξύλινες πιατέλες. • Αντικείμενα από συνθετικές ίνες.	• Πλένετε κεραμικά σκεύη στο πλυντήριο πιάτων μόνο εάν έχει ειδική σήμανση από τον κατασκευαστή ότι είναι ασφαλές να πλυθεί σε πλυντήριο πιάτων. • Τα εφυσωμένα σχέδια μπορεί να θαμπώσουν εάν πλυθούν επανειλημμένα σε πλυντήριο πιάτων. • Τα εξαρτήματα από αλουμίνιο και ασημί έχουν την τάση να αποχρωματίζονται κατά την πλύση: Υπολείμματα, π.χ. ασπράδι η κρόκος αυγού και μουστάρδα συχνά προκαλούν αποχρωματισμό και λεκέδες στα ασημικά. Συνεπώς τα υπολείμματα θα πρέπει να καθαρίζονται άμεσα από τα ασημικά, εάν δεν πρόκειται να πλυθούν αμέσως μετά τη χρήση.

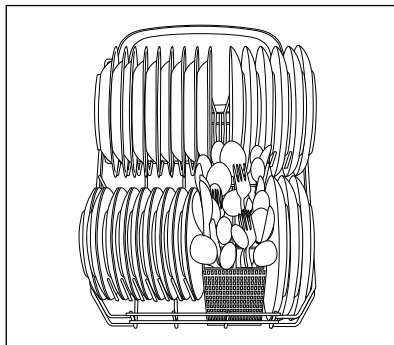
Ανοίξτε την πόρτα και τραβήξτε έξω το καλάθι για να φορτώσετε τα πιάτα.

Το κάτω καλάθι

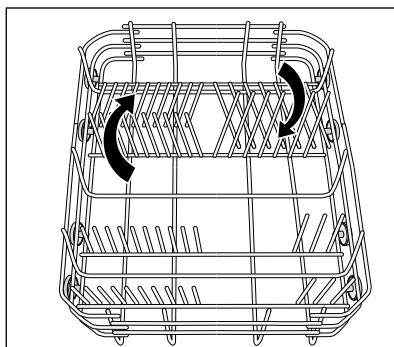
Το κάτω καλάθι είναι σχεδιασμένο να δέχεται κατσαρόλες, καπάκια, πιατέλες, μπολ σαλάτας, μαχαιροπήρουνα κλπ.



Διευθετήστε τις πιατέλες και τα μεγάλα καπάκια γύρω από τις άκρες του καλάθιού, εξασφαλίζοντας ότι οι εκτοξευτήρες νερού περιστρέφονται ελεύθερα.



Οι 2 σειρές από στηρίγματα στο κάτω καλάθι μπορούν εύκολα να χαμηλώσουν για να μπορείτε να τοποθετήσετε κατσαρόλες, ταψιά και μπολ.



Καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα



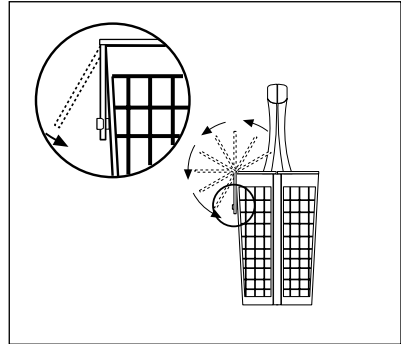
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα μαχαίρια με μεγάλη λάμα τα οποία τοποθετούνται όρθια αποτελούν κίνδυνο. Μακριά και/ή αιχμηρά αντικείμενα όπως μαχαίρια πρέπει να τοποθετούνται οριζόντια στο επάνω καλάθι. Προσέχετε όταν φορτώνετε ή ξεφορτώνετε αιχμηρά αντικείμενα όπως μαχαίρια.

Για να εξασφαλίσετε ότι το νερό θα φτάσει σε όλα τα σκεύη στο καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα, πρέπει να:

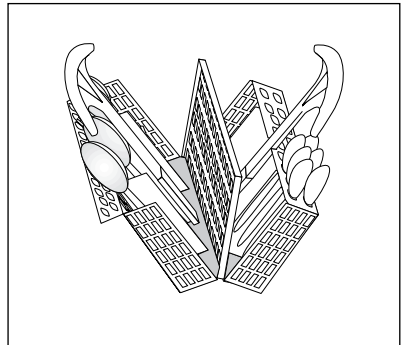
1. Τοποθετήσετε τη σχάρα στο καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα.
2. Τοποθετήσετε τα πιρούνια και τα κουτάλια στο καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα με τις λαβές τους προς τα κάτω.

Για μεγαλύτερα εργαλεία, όπως κτυπητήρια, μην τοποθετήσετε τη μισή σχάρα για τα μαχαιροπήρουνα.



Το καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα ανοίγει. Εξασφαλίστε πάντοτε ότι πιάνετε με το χέρι σας και τα δύο μέρη της λαβής όταν το βγάξετε από το πλυντήριο πιάτων.

1. Τοποθετήστε το καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα σε ένα τραπέζι ή πάγκο.
2. Ανοίξτε τα δύο μέρη της λαβής.
3. Αφαιρέστε τα μαχαιροπήρουνα.

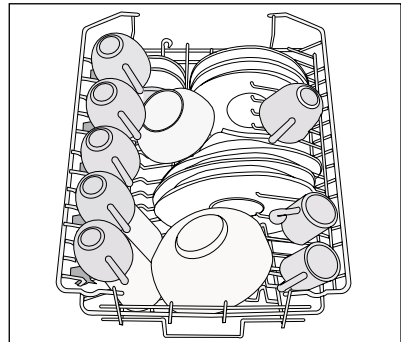


Πάνω καλάθι

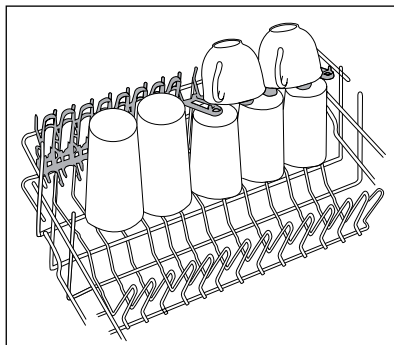
Το επάνω καλάθι είναι σχεδιασμένο για πιάτα (πιάτα γλυκού, πιατάκια, πιάτα φαγητού με διάμετρο μέχρι 24 cm), μπολ σαλάτας, φλιτζάνια και ποτήρια. Διευθετήστε τα αντικείμενα πάνω και κάτω από τις σχάρες για τα φλιτζάνια έτσι ώστε το νερό να φτάνει όλες τις επιφάνειες.

Ποτήρια με μακρύ κολονάκι μπορούν να τοποθετηθούν ανάποδα στις σχάρες για τα φλιτζάνια. Για πιο ψηλά αντικείμενα, οι σχάρες για τα φλιτζάνια διπλώνουν προς τα επάνω.

Ποτήρια με μακρύ κολονάκι μπορούν να τοποθετηθούν ανάποδα στις σχάρες για τα φλιτζάνια.



Για πιο ψηλά αντικείμενα, οι σχάρες για τα φλιτζάνια διπλώνουν προς τα επάνω.



Πριν κλείσετε την πόρτα, εξασφαλίστε ότι οι εκτοξευτήρες νερού περιστρέφονται ελεύθερα.

Ρύθμιση ύψους επάνω καλαθιού

Εάν πλένετε πολύ μεγάλες πιατέλες μπορείτε να τις φορτώσετε στο κάτω καλάθι αφού μετακινήσετε το επάνω καλάθι στην ψηλότερη θέση.

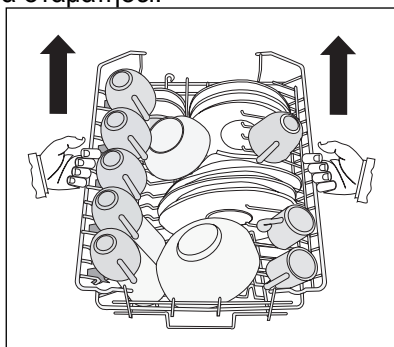
Μέγιστο ύψος πιάτων στο:		
	Πάνω καλάθι	το κάτω καλάθι
Με το πάνω καλάθι ανυψωμένο	20 cm	31 cm
Με το πάνω καλάθι χαμηλωμένο	24 cm	27 cm

Για να μετακινηθείτε στην ψηλότερη θέση προχωρήστε ως εξής:

1. Τραβήξτε προς τα έξω το καλάθι μέχρι να σταματήσει.
2. Ανασηκώστε προσεκτικά και τις δύο πλευρές μέχρι να εμπλακεί ο μηχανισμός και να είναι σταθερό το καλάθι.

Για να χαμηλώσετε το καλάθι στην αρχική θέση προχωρήστε ως εξής:

1. Τραβήξτε προς τα έξω το καλάθι μέχρι να σταματήσει.
2. Ανασηκώστε προσεκτικά και τις δύο πλευρές και στη συνέχεια αφήστε το μηχανισμό να πέσει ξανά αργά, συγκρατώντας τον.



Ποτέ μην ανυψώνετε ή χαμηλώνετε το καλάθι μόνο από τη μια πλευρά. Όταν το καλάθι είναι ανυψωμένο δε θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις σχάρες για τα φλιτζάνια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πάντοτε κλείνετε την πόρτα μετά το φόρτωμα του πλυντηρίου, καθώς μια ανοικτή πόρτα μπορεί να είναι επικίνδυνη.

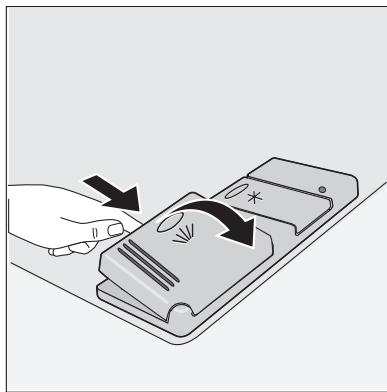
Χρήση απορρυπαντικού

 Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά ειδικά για πλυντήρια πιάτων. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τη δοσολογία και την αποθήκευση όπως αναφέρονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

 Η χρήση της κατάλληλης ποσότητας απορρυπαντικού και όχι μεγαλύτερης συνεισφέρει στην μείωση της ρύπανσης.

Γεμίστε με απορρυπαντικό

1. Ανοίξτε το καπάκι.



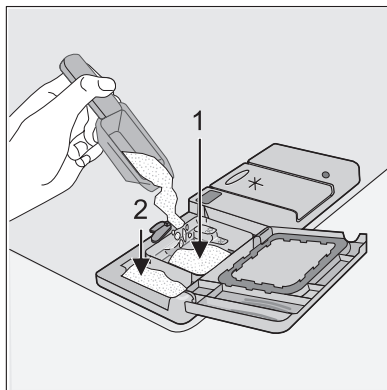
2. Γεμίστε τη θήκη απορρυπαντικού (1) με απορρυπαντικό. Τα σημάδια υποδεικνύουν τις στάθμες της δοσολογίας:

20 = περίπου 20 g απορρυπαντικού

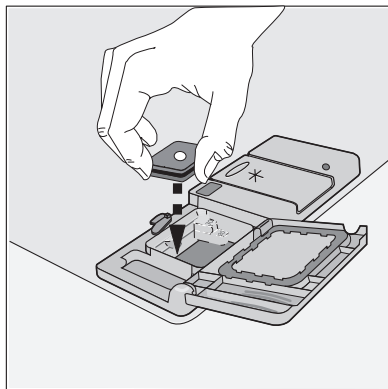
30 = περίπου 30 g απορρυπαντικού.

3. Όλα τα προγράμματα με πρόπλυση χρειάζονται μια πρόσθετη δόση απορρυπαντικού (5/10 g) η οποία πρέπει να τοποθετηθεί στη θήκη απορρυπαντικού πρόπλυσης (2).

Το απορρυπαντικό αυτό θα χρησιμοποιηθεί κατά τη φάση της πρόπλυσης.



4. Όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, τοποθετήστε την ταμπλέτα στη θήκη (1)
5. Κλείστε το καπάκι και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



Ταμπλέτες απορρυπαντικού

Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού από διαφορετικούς κατασκευαστές διαλύονται με διαφορετικούς ρυθμούς. Για αυτό το λόγο, μερικές ταμπλέτες απορρυπαντικού δεν πετυχαίνουν την πλήρη καθαριστική τους απόδοση στα σύντομα προγράμματα πλύσης. Συνεπώς, παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε μεγάλα προγράμματα πλύσης όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, για να εξασφαλίσετε την πλήρη απομάκρυνση των υπολειμμάτων απορρυπαντικού.

Λειτουργία Multi-Tab

Η συσκευή αυτή έχει εξοπλιστεί με τη "λειτουργία Multilab", η οποία επιτρέπει τη χρήση των ταμπλετών συνδυασμού απορρυπαντικών "Multitab".

Τα προϊόντα αυτά είναι απορρυπαντικά με συνδυασμένες λειτουργίες καθαρισμού, ξεπλύματος και αλατιού. Μπορεί επίσης να περιέχουν διαφορετικά μέσα ανάλογα με ποιο είδος ταμπλέτας χρησιμοποιείτε ("3 σε 1", "4 σε 1", "5 σε 1" κλπ...).

Ελέγξτε εάν τα απορρυπαντικά αυτά είναι κατάλληλα για τη σκληρότητα του νερού σας. Δείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Αυτή η λειτουργία μπορεί να επιλεγεί με όλα τα προγράμματα πλύσης. Με την επιλογή της λειτουργίας αυτής η εισροή λαμπρυντικού και αλατιού από τις αντίστοιχες θήκες παροχής απενεργοποιείται αυτόματα και επίσης απενεργοποιούνται οι ενδεικτικές λυχνίες για το αλάτι και το λαμπρυντικό.

Επιλέξτε "τη λειτουργία Multitab" πριν την έναρξη του προγράμματος πλύσης. Από τη στιγμή που θα επιλεγεί η λειτουργία αυτή (αναμμένη ενδεικτική λυχνία) θα παραμείνει ενεργεί και για τα επόμενα προγράμματα πλύσης.

Με τη χρήση της "λειτουργίας function", μπορεί να αλλάξει η διάρκεια των κύκλων. Σε αυτή την περίπτωση, στην ψηφιακή οθόνη, η ένδειξη του τρέχοντος χρόνου του προγράμματος ενημερώνεται αυτόματα.

Από τη στιγμή που θα ξεκινήσει ένα πρόγραμμα, η "λειτουργία Multitab" ΔΕΝ μπορεί να αλλάξει. Εάν θέλετε να ακυρώσετε τη "λειτουργία Multilab" θα πρέπει να ακυρώσετε τη ρύθμιση του προγράμματος και μετά να απενεργοποιήσετε τη "λειτουργία Multitab".

Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να ρυθμίσετε ένα πρόγραμμα πλύσης (και τις επιθυμητές επιλογές) ξανά.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Multi-Tab

Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα Multi-Tab (D και E) μέχρι να ανάψει η λυχνία της "Λειτουργίας Multi-Tab". Αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία ενεργοποιήθηκε.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πιέστε τα ίδια πλήκτρα ξανά μέχρι σβήσει η ενδεικτική λυχνία "Λειτουργία Multi-Tab".



Εάν τα αποτελέσματα του στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά σας συνιστούμε:

1. Να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού με λαμπρυντικό.
 2. Ενεργοποιήστε τη θήκη λαμπρυντικού.
 3. Ρυθμίστε τη δόση του λαμπρυντικού στη θέση 2.
- Η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του λαμπρυντικού είναι δυνατή μόνο με τη λειτουργία Multitab ενεργοποιημένη.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θήκης του λαμπρυντικού

1. Πιέστε το πλήκτρο On/Off. Το πλυντήριο πρέπει να είναι σε λειτουργία ρύθμισης.
2. Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **B** και **C**, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι λυχνίες των πλήκτρων **A**, **B**, και **C**.
3. Πιέστε το πλήκτρο **B**, οι λυχνίες των πλήκτρων **A** και **C** σβήνουν ενώ εξακολουθεί να αναβοσβήνει η λυχνία του πλήκτρου **B**. Η ψηφιακή οθόνη δείχνει την τρέχουσα ρύθμιση:

0 d = Η θήκη του λαμπρυντικού απενεργοποιημένη.

1 d = Η θήκη του λαμπρυντικού ενεργοποιημένη.

4. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση, πιέστε ξανά το πλήκτρο **B**, η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει τη νέα ρύθμιση.
5. Για να απομνημονευτεί η λειτουργία, απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιέζοντας το πλήκτρο On/Off.



Εάν αποφασίσετε να επιστρέψετε στο στάνταρ σύστημα απορρυπαντικού σας συμβουλευόμαστε να:

1. Να απενεργοποιήσετε τη "λειτουργία Multitab".
2. Γεμίσετε τις θήκες αλατιού και λαμπρυντικού ξανά.
3. Ρυθμίστε το βαθμό σκληρότητας του νερού στο υψηλότερο επίπεδο και πραγματοποιήστε 1 κανονικό πρόγραμμα πλύσης χωρίς να φορτώσετε πιάτα.
4. Ρυθμίστε το βαθμό σκληρότητας του νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας.
5. Ρύθμιση της δόσης του λαμπρυντικού.

Προγράμματα πλύσης

Πρόγραμμα	Βαθμός λερώμα- τος	Τύπος φορτίου	Περιγραφή προγράμματος					Στοιχεία κατανά- λωσης ¹⁾		
			Πρόπλυση	Κύρια πλύση	Ενδιάμεσο ξέβγαλμα	Τελικό ξέβγαλμα	Στέγνωμα	Διάρκεια (λεπτά)	Ενέργεια (kWh)	Νερό (σε λίτρα)
ΕΝΤΑΤΙΚΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ 70°	Πολύ λε- ρωμένα	Πιάτα, μαχαιρο- πίρουνες, κατσαρό- λες και τηγάνια	●	●	2x	●	●	116-126	1,7-1,9	19-21
ΑΥΤΟΜΑ- ΤΟ ²⁾	Ανάμικτα κανονικά και πολύ λερωμέ- να	Πιάτα, μαχαιρο- πίρουνες, κατσαρό- λες και τηγάνια	●	●	1/2x	●	●	85-110	0,8- 1,4	11 - 21
30 ΛΕΠΤΑ ³⁾	Λίγο λε- ρωμένα	Πιάτα και μαχαιρο- πίρουνες		●		●		30	0,8	8
ΟΙΚΟΛΟΓΙ- ΚΟ 50° ⁴⁾	Κανονικά λερωμέ- να	Πιάτα και μαχαιρο- πίρουνες	●	●	●	●	●	160-170	0,8-0,9	12-13
Ποτήρια  45°	Κανονικά λερωμέ- να	Εύθραυ- στα πιάτα και ποτή- ρια		●	●	●	●	65-75	0,6-0,7	11-13

- 1) Οι τιμές κατανάλωσης είναι ενδεικτικές και εξαρτώνται από την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, καθώς και από τις μεταβολές της τροφοδοσίας και από την ποσότητα των πιάτων.
- 2) Κατά το Αυτόματο πρόγραμμα πλύσης, το πόσο λερωμένα είναι τα πιάτα καθορίζεται από το πόσο θολό είναι το νερό. Η διάρκεια του προγράμματος και τα επίπεδα κατανάλωσης νερού και ενέργειας μπορεί να διαφέρουν. Αυτό εξαρτάται από το εάν η συσκευή είναι πλήρως ή μερικώς φορτωμένη και τα πιάτα είναι λίγο ή πολύ λερωμένα. Η θερμοκρασία του νερού ρυθμίζεται αυτόματα από 50° C έως 65° C.
- 3) Ιδανικό για πλύση όταν το πλυντήριο πιάτων είναι μερικώς φορτωμένο. Αυτό είναι το τέλειο καθημερινό πρόγραμμα, σχεδιασμένο να ικανοποιεί τις ανάγκες μιας οικογένειας 4 ατόμων που επιθυμούν να φορτώσουν μόνο τα πιάτα και τα μαχαιροπίρουνες του πρωινού και του γεύματος.
- 4) Δοκιμαστικό πρόγραμμα για ινστιτούτα δοκιμών.

Επιλογή και εκκίνηση ενός προγράμματος πλύσης

 Επιλέξτε το πρόγραμμα πλύσης και την καθυστέρηση εκκίνησης με την πόρτα ελαφρώς ανοικτή. Η έναρξη του προγράμματος ή της αντίστροφης μέτρησης θα πραγματοποιηθεί μόνο αφού κλείσει η πόρτα. Μέχρι εκείνη τη στιγμή είναι δυνατή η τροποποίηση των ρυθμίσεων.

1. Ελέγξτε ότι τα καλάθια έχουν φορτωθεί σωστά και ότι οι εκτοξευτήρες νερού περιστρέφονται ελεύθερα.
2. Ελέγξτε ότι είναι ανοικτή η βρύση του νερού.
3. Πιέστε το πλήκτρο έναρξης/λήξης. Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να βρίσκεται στη λειτουργία ρύθμισης.
4. Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στο απαιτούμενο πρόγραμμα (βλ. πίνακα "Προγράμματα πλύσης"). Κλείστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει αυτόματα.

Ρύθμιση και ξεκίνημα του προγράμματος με "καθυστέρηση εκκίνησης"

1. Μετά την επιλογή του προγράμματος πλύσης, πιέστε το πλήκτρο καθυστέρησης εκκίνησης μέχρι ο αριθμός για τις ώρες της καθυστέρησης εκκίνησης να εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη. Η έναρξη του επιλεγμένου προγράμματος πλύσης μπορεί να καθυστερήσει από 1 έως 19 ώρες.
2. Κλείστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων, η αντίστροφη μέτρηση ξεκινά αυτόματα.
3. Η αντίστροφη μέτρηση θα μειώνεται σε βήματα της 1 ώρας.
4. Το άνοιγμα της πόρτας θα διακόψει την αντίστροφη μέτρηση. Κλείστε την πόρτα. Η αντίστροφη μέτρηση θα ξεκινήσει ξανά από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.
5. Μόλις εκπνεύσει η καθυστέρηση εκκίνησης το πρόγραμμα ξεκινά αυτόματα.

 Από τη στιγμή που θα ξεκινήσει το πρόγραμμα πλύσης, ένα οπτικό σήμα σχήματος κουκίδας θα εμφανιστεί στο δάπεδο κάτω από την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων.

Αυτό το οπτικό σήμα θα παραμείνει αναμμένο για ολόκληρη τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης.

Το οπτικό σήμα με σχήμα κουκίδας που αναβοσβήνει στο δάπεδο κάτω από την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων δεν θα είναι ορατό εάν η συσκευή έχει τοποθετηθεί ψηλότερα με πόρτα επίπλωσης τοποθετημένη ομοιόμορφα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διακόψτε ή ακυρώστε ένα πρόγραμμα πλύσης σε εξέλιξη ΜΟΝΟ εάν είναι απόλυτα αναγκαίο. Προσοχή! Εάν ανοίξετε την πόρτα, μπορεί να διαφύγει ζεστός ατμός. Ανοίξτε την πόρτα προσεκτικά.

Ακύρωση μιας καθυστέρησης εκκίνησης ή ενός προγράμματος πλύσης σε εξέλιξη

- Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα προγράμματος που βρίσκονται πάνω από τη λέξη RESET, μέχρι να ανάψουν όλες οι λυχνίες των πλήκτρων προγράμματος.

- Η ακύρωση της καθυστέρησης εκκίνησης περιλαμβάνει επίσης την ακύρωση του ρυθμισμένου προγράμματος πλύσης. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να ρυθμίσετε ξανά ένα πρόγραμμα πλύσης.
- Εάν πρόκειται να επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα, ελέγξτε ότι υπάρχει απορρυπαντικό στη σαπουνοθήκη.

Διακοπή ενός προγράμματος πλύσης σε εξέλιξη

- Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής, το πρόγραμμα θα σταματήσει. Κλείστε την πόρτα, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει ξανά από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Τέλος του προγράμματος πλύσης

- Το πλυντήριο πιάτων θα σταματήσει αυτόματα και ένα ηχητικό σήμα θα σας πληροφορήσει για το τέλος του προγράμματος πλύσης.
 - Όταν τελειώσει το πρόγραμμα πλύσης, το οπτικό σήμα στο δάπεδο κάτω από την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων θα σβήσει.
1. Ανοίξτε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων.
Η ενδεικτική λυχνία του προγράμματος που μόλις τελείωσε θα παραμείνει αναμμένη.
 2. Απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιέζοντας το πλήκτρο έναρξης/λήξης.
 3. Αφήστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων μισάνοικτη και περιμένετε μερικά λεπτά πριν αφαιρέσετε τα πιάτα. Με τον τρόπο αυτό θα είναι πιο κρύα και το στέγνωμα θα βελτιωθεί.



Όταν τελειώσει το πρόγραμμα πλύσης, συνιστάται να αποσυνδέετε το πλυντήριο πιάτων από την τροφοδοσία και να κλείνετε τη βρύση του νερού.

Ξεφόρτωμα του πλυντηρίου πιάτων

- Τα ζεστά πιάτα είναι ευαίσθητα στα κτυπήματα.
Πρέπει κατά συνέπεια να αφήνετε τα πιάτα να κρυώνουν πριν τα αφαιρέσετε από το πλυντήριο.
- Αδειάστε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το επάνω; έτσι δε θα στάξουν νερά από το επάνω καλάθι στα πιάτα στο κάτω καλάθι.
- Μπορεί να εμφανιστεί νερό στις πλευρές και στην πόρτα του πλυντηρίου πιάτων καθώς ο ανοξειδωτος χάλυβας τελικά θα κρυώσει περισσότερο από τα πιάτα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν τελειώσει το πρόγραμμα πλύσης, συνιστάται να αποσυνδέετε το πλυντήριο πιάτων από την τροφοδοσία και να κλείνετε τη βρύση του νερού.

Φροντίδα και καθαρισμός

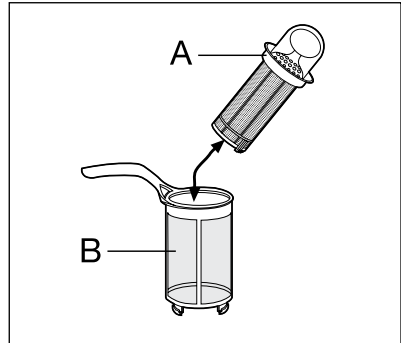
Καθαρισμός των φίλτρων

Τα φίλτρα πρέπει να ελέγχονται και να καθαρίζονται από καιρό σε καιρό. Τα βρώμικα φίλτρα θα υποβαθμίσουν το αποτέλεσμα της πλύσης.

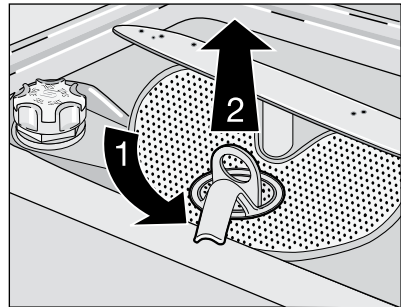
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Πριν καθαρίσετε εξασφαλίστε ότι το πλυντήριο έχει απενεργοποιηθεί.

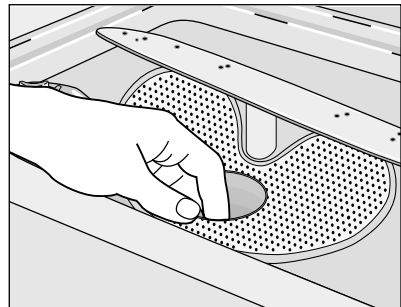
1. Ανοίξτε την πόρτα, αφαιρέστε το κάτω καλάθι.
2. Το σύστημα φίλτρων του πλυντηρίου πιάνων αποτελείται από ένα χονδρό φίλτρο (**A**), ένα μικροφίλτρο (**B**) και ένα επίπεδο φίλτρο. Απασφαλίστε το σύστημα φίλτρων χρησιμοποιώντας τη λαβή στο μικροφίλτρο.



3. Περιστρέψτε τη λαβή κατά περίπου 1/4 της στροφής αριστερόστροφα και αφαιρέστε το σύστημα φίλτρων.
4. Πιάστε το χονδρό φίλτρο (**A**) από τη λαβή με την οπή και αφαιρέστε από το μικροφίλτρο (**B**).
5. Καθαρίστε όλα τα φίλτρα καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.



6. Αφαιρέστε το επίπεδο φίλτρο από τη βάση του θαλάμου πλύσης και καθαρίστε και τις δύο όψεις καλά.
7. Τοποθετήστε το επίπεδο φίλτρο πίσω στη βάση του θαλάμου πλύσης και βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει απόλυτα.
8. Τοποθετήστε το χονδρό φίλτρο (**A**) μέσα στο μικροφίλτρο (**B**) και πιέστε τα μεταξύ τους.
9. τοποθετήστε το συνδυασμό φίλτρων πίσω στη θέση του και ασφαλίστε περιστρέφοντας τη λαβή δεξιόστροφα μέχρι να σταματήσει. Κατά τη διαδικασία αυτή εξασφαλίστε ότι το επίπεδο φίλτρο δεν εξέχει πάνω από τη βάση του θαλάμου πλύσης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το πλυντήριο χωρίς φίλτρα. Η λανθασμένη ανατοποθέτηση και τοποθέτηση των φίλτρων θα προκαλέσει φτωχά αποτελέσματα πλύσης και ίσως προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

Καθαρισμός των εκτοξευτήρων



ΠΟΤΕ μη δοκιμάσετε να αφαιρέσετε τους εκτοξευτήρες νερού.

Εάν υπολείμματα βρωμιάς έχουν βουλώσει τις τρύπες στους εκτοξευτήρες νερού, αφαιρέστε τα με μια οδοντογλυφίδα.

Εξωτερικό καθαρίσμα

Καθαρίζετε την εξωτερική επιφάνεια του πλυντηρίου και τον πίνακα ελέγχου με ένα μαλακό υγρό πανί. Εάν χρειαστεί χρησιμοποιήστε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ αποξεστικά προϊόντα, σύρμα ή διαλύτη (ασετόν, τριχλωραιθυλένιο κλπ...).

Εσωτερικός καθαρισμός

Εξασφαλίστε ότι τα λάστιχα γύρω από την πόρτα, οι θήκες απορρυπαντικού και λαμπρυντικού καθαρίζονται τακτικά με ένα υγρό πανί.

Συνιστούμε κάθε 3 μήνες να εκτελείτε ένα πρόγραμμα πλύσης για πολύ λερωμένα πιάτα χρησιμοποιώντας απορρυπαντικό αλλά χωρίς πιάτα.

Παρατεταμένες περιόδους μη λειτουργίας

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο για παρατεταμένη περίοδο σας συνιστούμε να:

1. Αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα και να κλείσετε το νερό.
2. Αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να μη δημιουργηθούν δυσάρεστες οσμές.
3. Αφήστε το εσωτερικό του πλυντηρίου καθαρό.

Προστασία από τον πάγο

Αποφύγετε να τοποθετήσετε το πλυντήριο σε χώρο όπου η θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C. Εάν αυτό δεν μπορεί να αποφευχθεί, αδειάστε το πλυντήριο, κλείστε την πόρτα, αποσυνδέστε το σωλήνα εισόδου νερού και αδειάστε τον.

Μετακίνηση του πλυντηρίου

Εάν χρειαστεί να μετακινήσετε το πλυντήριο (μετακόμιση κλπ....):

1. Βγάλτε το φισ από την πρίζα.
2. Κλείστε τη βρύση του νερού.
3. Αφαιρέστε τους σωλήνες εισόδου και εξόδου του νερού.
4. Τραβήξτε έξω το πλυντήριο μαζί με τους σωλήνες.

Αποφύγετε να δώσετε μεγάλη κλίση στο πλυντήριο κατά τη μεταφορά.

Εάν κάτι δε λειτουργεί ...

Το πλυντήριο δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία. Ορισμένα προβλήματα οφείλονται στην έλλειψη απλής συντήρησης ή σε παραβλέψεις, και λύνονται με τη βοήθεια των ενδείξεων που περιγράφονται στον πίνακα, χωρίς να καλέστε τεχνικό.

Απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων και εκτελέστε τις παρακάτω προτεινόμενες διορθωτικές ενέργειες.

Κωδικός σφάλματος και δυσλειτουργία	Πιθανή αιτία και λύση
• αναβοσβήνει διαρκώς η λυχνία του προγράμματος που εκτελείται • το οπτικό σήμα με σχήμα κουκίδας αναβοσβήνει • Στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 10. • διακεκομμένο ηχητικό σήμα Το πλυντήριο πιάτων δεν γεμίζει με νερό.	• Η βρύση νερού έχει μπλοκάρει από επικαθήσεις αλάτων. Καθαρίστε τη βρύση του νερού. • Η βρύση του νερού είναι κλειστή. Ανοίξτε τη βρύση του νερού. • Το φίλτρο (όπου υπάρχει) στο εξάρτημα με σπείρωμα στη βαλβίδα εισόδου νερού είναι βουλωμένο. Καθαρίστε το φίλτρο μέσα στο σωλήνα με το σπείρωμα. • Ο σωλήνας παροχής νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή έχει λυγίσει ή τσακίσει. Ελέγξτε τη σύνδεση του σωλήνα παροχής νερού.
• αναβοσβήνει διαρκώς η λυχνία του προγράμματος που εκτελείται • το οπτικό σήμα με σχήμα κουκίδας αναβοσβήνει • Στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 20. • διακεκομμένο ηχητικό σήμα Το πλυντήριο πιάτων δεν αδειάζει το νερό.	• Η στρόφιγγα του νεροχύτη είναι φραγμένη. Καθαρίστε τη στρόφιγγα του νεροχύτη. • Ο σωλήνας αδειάσματος νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή έχει λυγίσει ή τσακίσει. Ελέγξτε τη σύνδεση του σωλήνα αδειάσματος νερού.
• αναβοσβήνει διαρκώς η λυχνία του προγράμματος που εκτελείται • το οπτικό σήμα με σχήμα κουκίδας αναβοσβήνει • Στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 30. • διακεκομμένο ηχητικό σήμα Έχει ενεργοποιηθεί η συσκευή κατά του πλημμυρίσματος.	• Κλείστε τη βρύση του νερού και επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας.
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	• Η πόρτα του πλυντηρίου πιάτων δεν έχει κλείσει σωστά. Κλείστε την πόρτα. • Δεν είναι συνδεδεμένο το φως. Συνδέστε το φως τροφοδοσίας. • Η ασφάλεια έχει καεί στον ηλεκτρικό πίνακα του σπιτιού. Αντικαταστήστε την ασφάλεια. • Έχει ρυθμιστεί καθυστέρηση εκκίνησης. Εάν τα πιάτα πρόκειται να πλυθούν αμέσως, ακυρώστε την καθυστέρηση εκκίνησης.

Το οπτικό σήμα με σχήμα κουκίδας που αναβοσβήνει στο δάπεδο κάτω από την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων δεν θα είναι ορατό εάν η συσκευή έχει τοποθετηθεί ψηλότερα με πόρτα επίπλωσης τοποθετημένη ομοιόμορφα.

Αφού πραγματοποιηθούν αυτοί οι έλεγχοι, ενεργοποιήστε τη συσκευή: Το πρόγραμμα θα συνεχίσει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Εάν εμφανιστεί ξανά ο κωδικός σφάλματος ή η δυσλειτουργία, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας.

Για άλλους κωδικούς σφαλμάτων που δεν περιγράφονται στον παραπάνω πίνακα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας, αναφέροντας το μοντέλο (Μοντέλο), τον αριθμό προϊόντος (Αρ. προϊόντος) και τον αριθμό σειράς (Αρ. σειράς).

Αυτές οι πληροφορίες υπάρχουν στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων που βρίσκεται στην πλευρά της πόρτας του πλυντηρίου πιάτων.

Για να έχετε πάντα πρόχειρους αυτούς τους αριθμούς, σας συνιστούμε να τους σημειώσετε εδώ:

Μοντέλο :

Αρ. προϊόντος

Αρ. σειράς :

Τα αποτελέσματα της πλύσης δεν είναι ικανοποιητικά

Τα πιάτα δεν είναι καθαρά	• Επιλέχθηκε λανθασμένο πρόγραμμα πλύσης. • Τα πιάτα είναι διευθετημένα με τρόπο που εμποδίζει το νερό να φτάσει σε όλα τα σημεία της επιφάνειας. Δεν πρέπει να παραφορτώνονται τα καλάθια. • Οι εκτοξευτήρες νερού δεν περιστρέφονται ελεύθερα λόγω λανθασμένης διεύθυνσης του φορτίου. • Τα φίλτρα στη βάση του θαλάμου πλύσης είναι βρόμικα ή τοποθετημένα λανθασμένα. • Υπάρχει πολύ μικρή ποσότητα απορρυπαντικού ή δεν υπάρχει καθόλου απορρυπαντικό. • Όπου υπάρχουν επικαθίσεις αλάτων στα πιάτα; Η θήκη αλατιού είναι άδεια ή έχει ρυθμιστεί λανθασμένο επίπεδο αποσκλήρυντη νερού. • Η σύνδεση του σωλήνα αδειάσματος του νερού δεν είναι σωστή. • Δεν έχει κλείσει σωστά το καπάκι της θήκης αλατιού.
Τα πιάτα είναι υγρά και θαμπά	• Δεν χρησιμοποιήθηκε λαμπρυντικό. • Η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια.
Υπάρχουν σημάδια, γαλακτώδεις κηλίδες ή μια γαλαζωπή επικάλυψη στα ποτήρια και στα πιάτα	• Μειώστε τη δοσολογία του λαμπρυντικού.

Τα αποτελέσματα της πλήσης δεν είναι ικανοποιητικά	
Έχουν στεγνώσει σταγόνες νερού στα πωτήρια και στα πιάτα	• Αυξήστε τη δΟΣΟΛΟΓΙΑ του λαμπρυντικού. • Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στο απορρυπαντικό. Επικοινωνήστε με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή του απορρυπαντικού.

Εάν, παρά τον έλεγχο που κάνατε, το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας.

Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις	Πλάτος - Ύψος - Βάθος (cm)	44,6 x 81,8-89,8 x 55,5
Ηλεκτρική σύνδεση - Τάση - Συνολική ισχύς - Ασφάλεια	Πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρική σύνδεση δίνονται στην πλακέτα τύπου που βρίσκεται στο εσωτερικό άκρο της πόρτας του πλυντηρίου πιάτων	
Πίεση παροχής νερού	Ελάχιστη - Μέγιστη (MPa)	0,05 - 0,8
Χωρητικότητα	Στάνταρ σερβίτσια	9
Μέγ. βάρος	κιλά	35

Υπόδειξη τοποθέτησης

Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι όποιες ηλεκτρολογικές και/ή υδραυλικές εργασίες απαιτούνται για την εγκατάσταση της παρούσας συσκευής πρέπει να εκτελούνται από κατάλληλα καταρτισμένο ηλεκτρολόγο και/ή υδραυλικό ή κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τοποθετήσετε το πλυντήριο. Εάν είναι δυνατό, τοποθετήστε το πλυντήριο δίπλα σε βρύση νερού και αποχέτευση. Αυτό το πλυντήριο πιάτων είναι σχεδιασμένο για τοποθέτηση κάτω από πάγκο κουζίνας ή επιφάνεια εργασίας. Προσοχή! Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες στα εσωκλειόμενα πατρόν για τον εντοπισμό του πλυντηρίου πιάτων και την τοποθέτηση του πάνελ της επίπλωσης. Δε χρειάζονται επιπλέον ανοίγματα για τον εξαερισμό του πλυντηρίου πιάτων, αλλά μόνο για τη δίοδο των σωλήνων παροχής και αδειάσματος νερού και του καλωδίου τροφοδοσίας.

Το πλυντήριο πιάτων διαθέτει ρυθμιζόμενα πόδια που επιτρέπουν τη ρύθμιση του ύψους.

Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών που απαιτούν πρόσβαση στα εσωτερικά εξαρτήματα το πλυντήριο πιάτων πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την τροφοδοσία.

Όταν εισάγετε το πλυντήριο στη θέση του, εξασφαλίστε ότι ο σωλήνας παροχής νερού, ο σωλήνας αδειάσματος και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι τσακισμένοι ή πατημένοι.

Τοποθέτηση παράπλευρων μονάδων

Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να στερεωθεί για να μην μπορεί να πάρει κλίση. Συνεπώς εξασφαλίστε ότι ο πάγκος κάτω από τον οποίο είναι τοποθετημένο, είναι κατάλληλα στερεωμένος σε σταθερή κατασκευή (διπλανά ντουλάπια κουζίνας, τοίχος).

Αλφάδιασμα

Το καλό αλφάδιασμα είναι απαραίτητο για το σωστό κλείσιμο και άνοιγμα της πόρτας. Όταν η συσκευή είναι σωστά αλφαδιασμένη, η πόρτα δε θα βρίσκει σε οποιαδήποτε πλευρά της καμπίνας. Εάν η πόρτα δεν κλείνει σωστά, χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια μέχρι το πλυντήριο να είναι απόλυτα αλφαδιασμένο.

Συνδέσεις παροχής νερού

Συνιστάται σύνδεση σε μια παροχή κρύου νερού. Εάν πραγματοποιηθεί σύνδεση σε παροχή ζεστού νερού η μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία είναι 60°C. Μια παροχή ζεστού νερού δεν είναι πάντοτε αποτελεσματική με πολύ λερωμένα πιάτα διότι συντομεύει πολύ τα προγράμματα πλύσης.

Για την πραγματοποίηση της ίδιας της σύνδεσης, το παξιμάδι σύνδεσης που υπάρχει στο σωλήνα παροχής του πλυντηρίου είναι σχεδιασμένο να βιδώνει σε βρύση με σπείρωμα 3/4" ή σε ειδικά κατασκευασμένη βρύση με ταχυσύνδεσμο όπως το Press-block.

Η πίεση του νερού πρέπει να είναι εντός των ορίων που δίνονται στα "Τεχνικά στοιχεία". Ο τοπικός Οργανισμός ύδρευσης μπορεί να σας πληροφορήσει σχετικά με τη μέση πίεση του δικτύου στην περιοχή σας.

Ο σωλήνας παροχής νερού δεν πρέπει να είναι τσακισμένος, πατημένος ή μπλεγμένος κατά τη σύνδεση του.

Το πλυντήριο πιάτων διαθέτει σωλήνες παροχής και αδειάσματος νερού οι οποίοι μπορούν να περιστραφούν είτε προς τα αριστερά είτε προς τα δεξιά για να ταιριάζουν με την εγκατάσταση μέσω του ασφαλιστικού παξιμαδιού.

Το ασφαλιστικό παξιμάδι πρέπει να τοποθετηθεί σωστά για να αποφευχθούν οι διαρροές νερού.

(Προσοχή! ΔΕΝ έχουν όλα τα μοντέλα πλυντηρίων πιάτων σωλήνες παροχής και αδειάσματος νερού με ασφαλιστικό παξιμάδι. Στην περίπτωση αυτή, αυτή η διευκόλυνση δεν είναι δυνατή). Εάν το πλυντήριο συνδέεται σε καινούριους σωλήνες ή σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, θα πρέπει να αφήσετε το νερό να τρέξει για μερικά λεπτά πριν συνδέσετε το σωλήνα εισόδου.

ΜΗ χρησιμοποιήσετε σωλήνες σύνδεσης που έχουν προηγούμενα χρησιμοποιηθεί για μια παλαιότερη συσκευή.



Η συσκευή αυτή έχει εφοδιαστεί με χαρακτηριστικά ασφαλείας τα οποία εμποδίζουν το νερό που χρησιμοποιείται στη συσκευή να επιστρέψει πίσω στο σύστημα παροχής πόσιμου νερού. Η συσκευή συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς υδραυλικών.

Σωλήνας παροχής νερού σε βρύση με βαλβίδα ασφαλείας

Μετά τη σύνδεση του σωλήνα παροχής νερού διπλού τοιχώματος, η βαλβίδα ασφαλείας είναι δίπλα στη βρύση. Συνεπώς ο σωλήνας παροχής νερού είναι υπό πίεση μόνο όταν τρέχει το νερό. Εάν ο σωλήνας παροχής νερού παρουσιάζει διαρροή κατά τη λειτουργία αυτή, η βαλβίδα ασφαλείας διακόπτει το τρεχούμενο νερό.

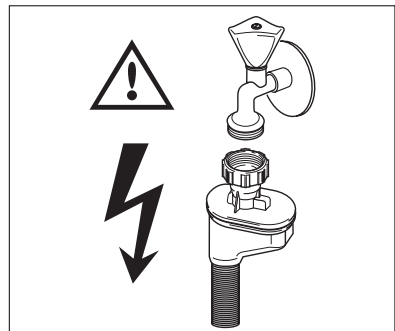
Παρακαλούμε επιδείξτε προσοχή κατά την εγκατάσταση του σωλήνα παροχής νερού:

- Το καλώδιο τροφοδοσίας για τη βαλβίδα ασφαλείας βρίσκεται μέσα στο σωλήνα παροχής νερού διπλού τοιχώματος. Μη βυθίσετε το σωλήνα παροχής νερού ή τη βαλβίδα ασφαλείας στο νερό.
- Εάν ο σωλήνας παροχής νερού ή η βαλβίδα ασφαλείας καταστραφούν, αποσυνδέστε αμέσως το φισ από την πρίζα.
- Ένας σωλήνας παροχής νερού με βαλβίδα ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από ειδικό ή από το κέντρο σέρβις.
- Τοποθετήστε το σωλήνα παροχής νερού με τέτοιο τρόπο ώστε να μην είναι ποτέ υψηλότερα από το κάτω άκρο της βαλβίδας ασφαλείας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποίηση! Επικίνδυνη τάση.



Σύνδεση σωλήνα αδειάσματος νερού

το άκρο του σωλήνα αδειάσματος νερού μπορεί να συνδεθεί με τους εξής τρόπους:

1. Στη στρόφιγγα εξόδου του νεροχύτη, ασφαρίζοντας το στην κάτω πλευρά του πάγκου. Αυτό θα εμποδίσει τα απόβλητα νερά από το νεροχύτη να τρέξουν στο πλυντήριο.
2. Σε όρθιο σωλήνα με οπή εξαερισμού, ελάχιστης εσωτερικής διαμέτρου 4 cm.

Η σύνδεση αποχέτευσης πρέπει να είναι σε ύψος μεταξύ 30 cm (ελάχιστο) και 100 cm (μέγιστο) από το κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων.

Ο σωλήνας αδειάσματος μπορεί να βλέπει είτε προς τα δεξιά είτε προς τα αριστερά του πλυντηρίου πιάτων.

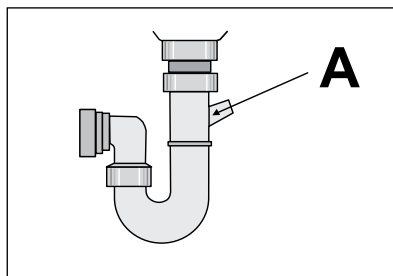
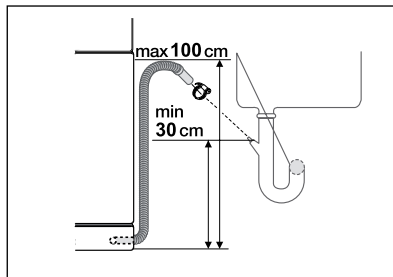
Εξασφαλίστε ότι ο σωλήνας δεν είναι στραβωμένος ή τσακισμένος καθώς κάτι τέτοιο θα μπορούσε να εμποδίσει ή να επιβραδύνει την αποβολή του νερού.

Η τάπα του νεροχύτη δεν πρέπει να είναι τοποθετημένη όταν αδειάζει το πλυντήριο καθώς κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει σιφονισμό και την επιστροφή του νερού στο πλυντήριο.

Εάν χρησιμοποιείτε προέκταση του σωλήνα αδειάσματος του νερού το συνολικό μήκος δεν πρέπει να ξεπερνά τα 2 μέτρα και η εσωτερική του διάμετρος δεν πρέπει να είναι μικρότερη από εκείνη του παρεχόμενου σωλήνα.

Επίσης η εσωτερική διάμετρος των συνδέσμων που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση στην αποχέτευση δεν πρέπει να είναι μικρότερη από τη διάμετρο του παρεχόμενου σωλήνα.

Κατά τη σύνδεση του σωλήνα αδειάσματος νερού σε μια αποχέτευση κάτω από το νεροχύτη, ολόκληρη η **πλαστική μεμβράνη (Α)** πρέπει να αφαιρεθεί. Εάν δεν αφαιρεθεί ολόκληρη η μεμβράνη θα προκληθεί η συσσώρευση σωματιδίων τροφών στη διάρκεια του χρόνου έχοντας ως αποτέλεσμα την τελική απόφραξη του σωλήνα αδειάσματος νερού του πλυντηρίου πιάτων.



Οι συσκευές μας παρέχονται με συσκευή ασφαλείας για την προστασία κατά της επιστροφής του βρώμικου νερού πίσω στο πλυντήριο. Εάν η στρόφιγγα του νεροχύτη σας διαθέτει ενσωματωμένη "βαλβίδα αντεπιστροφής" αυτή μπορεί να εμποδίσει το σωστό άδειασμα του πλυντηρίου. Συνεπώς σας συνιστούμε να την αφαιρέσετε.

Ηλεκτρικές συνδέσεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα πρότυπα ασφαλείας απαιτούν η συσκευή να είναι γειωμένη.

Πριν από τη πρώτη χρήση της συσκευής, εξασφαλίστε ότι η ονομαστική τάση και ο τύπος της τροφοδοσίας στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων ταιριάζουν με εκείνο της θέσης όπου θα εγκατασταθεί η συσκευή.

Το μέγεθος της ασφάλειας επίσης υπάρχει στην πλακέτα τύπου.

Πάντοτε συνδέετε το φις τροφοδοσίας σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας. Ταυ, σύνδεσμοι και προεκτάσεις δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Αυτά ενέχουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς από υπερθέρμανση.

Εάν είναι απαραίτητο, ζητήστε την αντικατάσταση της πρίζας της οικιακής καλωδίωσης. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της περιοχής σας.

Το φις πρέπει να είναι ελεύθερα προσβάσιμο μετά από την εγκατάσταση της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Πάντοτε τραβάτε το φις.

Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη εάν δεν τηρηθεί η παραπάνω προφύλαξη ασφαλείας.

Περιβαλλοντικά θέματα

Το σύμβολο  στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μ εταχειρίζετε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα . Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά είναι φιλικά προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Τα πλαστικά εξαρτήματα αναγνρίζονται από τη σήμανση, π.χ.>PE<, >PS<, κλπ. Παρακαλούμε απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στο κατάλληλο δοχείο στην τοπική εγκατάσταση διάθεσης απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν μια συσκευή δε χρησιμοποιείται πλέον:

- Βγάλτε το φις από την πρίζα.
- Κόψτε το καλώδιο παροχής και το φις και απορρίψτε τα.
- Απορρίψτε το μάνταλο της πόρτας. Αυτό εμποδίζει να παγιδευτούν μέσα τα παιδιά θέτοντας σε κίνδυνο τις ζωές τους.

www.electrolux.com



Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte unseren Onlineshop unter:

www.aeg-electrolux.at

www.aeg-electrolux.de

www.aeg-electrolux.gr